ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يوميّة سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيڤا دروپشيان

1500 Լ.Ո. 7ԻՊԻ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 252 (19821) ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1998 | 10 Է.Ջ

Chute de Neige
Chute de Prix...
tapirama
Les Tapis du Monde
Jusqu'à 50%
.Echelonnement du paiement sur 10 mois sans intérêt
.Ouvert les Dimanches 1/2 journée

ԻՐԱՔ ՔԻՒՐՏ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐ ԿԸ ՀԵՌԱՑՆԷ ՔԵՐՔՈՒՔԷՆ

ՊԱՂԵՏԱՏ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իրաքի կառավարութիւնը Քերքուքէն հեռացուցած է քիւրտ ընտանիքներ, հակադրեցնելի օրաթերթեր Կիրակի օր:

Օրաթերթերուն համաձայն, քիւրտերը խախտած են իրաքեան օրէնք մը, որ կ'արգիլէ ընտանիքներուն մէկ ևաւևաւիգէ ուրիշ մը տեղափոխութիւը: Քերքուք ևատատուած քիւրտ ընտանիքները եկած էին Արպիլի ևաւևաւիգէն, ևետեւաբար անոնք ևոն վերադարձուեցան:

ԸՐԴԱՆԵԱԿԱՅԻՆ ՍՓՈՒՄՈՒՆԵՐՈՒ ԳՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՌԱՎԱՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ ՕՐԱԿԱՐԳԻՆ ՎԸՍՏԱՀ

ՀԱՐԻՒՐԻ ԱՐՏՕՆԵՑ ՈՒԱՔԻՄԻ ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑԻՆ ՍՓՌՈՒՄԸ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ ժողով մը գումարեց տեղեկատուութեան նախարար Պասէմ Սապրէի եւ արբանեակային սփռումներու դրաքննութեան յանձնախումբի նախագահ Հիլմաթ Ապու Զէյտի հետ:

Ժողովէն ետք, նախարար Սապրէ յայտարարեց, որ քննարկուած է արբանեակային սփռումներու կանխաւ դրաքննութեան հարցը: «Վարչապետը որոշեց վերջ տալ պատկերասփիւռի կայանի մը հարցագրոյցին հարցին եւ արտօնել անոր առանց կանխաւ դրաքննութեան սրիռումը»: Սապրէ նաեւ ըսաւ, որ կառավարութեան յառաջիկայ նիստին պիտի առաջարկուի ջնջել արբանեակային սփռումներու կանխաւ դրաքննութիւնը:

Յիշեցնենք, որ չուրջ տարի մը առաջ, պետական շուրանի մը ստեղծած կը պարբերական կանխաւ դրաքննութիւն: Խնդրոյ առարկայ հարցազրոյցը կատարուած է երեսփոխան Նաժահ Ուաքիմի հետ:

ԳՐԱՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ

Երկրապործութեան նախարար Շաուքի Ֆախուրի վրատհեցուց, որ Լիբանանի մէջ ոչ ոք կրնայ կաշկանդել լրատուական ու անհատական ազատութիւնները «եւ չեմ կարծեր, որ վարչապետ Հարիրի կամ ուրիշ պաշտօնատար մը կատարէ նման փորձ մը- ա՛յս է հանրապետութեան նահապահին ու բոլոր նախարարներուն դիրքորոշումը»:

Երեսփոխան Մոհամմէտ Պայտուն նկատել տուաւ, որ կառավարութիւնը օրինագանցութիւն կ'ընէ եւ կ'անտեսէ տեղեկատուութեան օրէնքը, «կարծէք կառավարութիւնը կ'ուզէ երեսփոխաններուն ձայնն ու յայտարարութիւնները պահել երկրէն ներս»: «Տեղեկատուութեան օրէնքը ոչ մէկ իրաւասութիւն կու տայ կառավարութեան հսկելու քաղաքական հաղորդումներուն վրայ, ուրեմն կառավարութիւնը օրինագանց է», ըսաւ Պայտուն եւ աւելցուց. «Ժողովրդավարական երկրի մը մէջ, նման օրինագանցութիւնը պատճառ պիտի դառնար տեղեկատուութեան նախարարի փոփոխութեան», աւելցուց ան:

ՄԸ ԱՓԱՒԱՒՈՒԻ ԴՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է

Փոխադրամիջոցներու նախարար Օմար Մրջքաուի երէկ տուած իր մամլոյ ասուլիսին մէջ անհրաժեշտ նկատեց գանագանել իշխանութիւնն ու պետութիւնը եւ ընդդիմութիւնը՝ օրինական սահմաններէն ներս պահելով, ուղղել առաջինին դէմ եւ ո՛չ թէ երկրորդին:

Մրջքաուի նաեւ անհրաժեշտ նկատեց դրաքննութեան ենթարկել պատկերասփիւռի բոլոր հաղորդումները: «Կառավարութիւնը աւելի լուրջ հսկողութիւն պէտք է բռանեցնէ քաղաքական յայտագիրներուն վրայ, քան պէտք արբանեակային սփռումին պարագային», ըսաւ ան:

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՒ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՃՇԴՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՎԱՍԻԼԻ ՀԱՅԿԻՒՐԻ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի անպամ մը եւս վստահեցուց, որ քաղաքապետական ընտրութիւնները պիտի կատարուին ճշդուած թուականին եւ ընդգծեց այդ ընտրութիւններուն ընդմէջէն վերահաստատելու լիբանանցիներու համակեցութեան վճռականութիւնը:

«Լիբանանցիներուն միջեւ յարաբերութիւնները չատ լաւ են եւ համակեցութիւնը բոլորին փափաքն է», ըսաւ Հարիրի եւ աւելցուց «Ճշդուած թուականին պիտի կատարուին նաեւ նախագահական ընտրութիւնները, սակայն ասոնք տակաւին հեռու են եւ կանուխ է անոնց մասին խօսելու»:

10

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ (PLAN MedNet)
ԻՆՔՆԱՁԱՐԺԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
- Յարմարագոյն գիներ
- Լաւագոյն պայմաններ
- Վճարման դիւրութիւններ
EXPRESS INSURANCE COMPANY
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԴ ՆՈՐՈԳԵԼԷ ԱՌԱՋ ԱՆՁԱՍԲ ՀԵՌԱՁԱՅՆԷ ՄԵԶԻ, ՍՏԱՆԱԼՈՒ ՀԱՍԱՐ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ
Մանրամասնութեանց համար դիմել՝ 01-250999 թիւին, ներքին գիծ 104: Տորա, Սանթըր Տտէեան, 2րդ յարկ

ԼԵԻԻ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱԻ

Թէլ Աւիւ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Տէվիտ Լեւի կիրակի օր հրաժարեցաւ վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի կառավարութենէն՝ նեղ կացութեան մատնելով աջակողմեան վարչապետը:

Լեւիի հրաժարականով Նեթանիահու կը կորսնցնէ անոր ճակատին գօրակցութիւն, որ հինգ ձուլ կու տար վարչապետին խորհրդարանին մէջ: Նեթանիահուի կառավարութեան խորհրդարանին մէջ ունեցած մեծամասնութիւնը պիտի նուազի դժուար կացութիւն մը պարգեւով վարչապետին դիմաց:

Լեւիի հրաժարականը կրնայ հարուած մը պատճառել նաեւ ամերիկեան խաղաղարար ճիգերուն՝ Նեթանիահուն աւելի եւս ենթակայ դարձնելով բնակեցման վայրերու հրեաներ-

րուն եւ ծայրայեղ ուղղափառ կրօնական չարժումներու ճնշումներուն:

Լեւի ամիսներէ ի վեր տարակարծիք Նեթանիահուի հետ: Ան կը քննադատէ վարչապետին որդեգրած քաղաքականութիւնը խաղաղութեան գործընթացին հանդէպ, ինչպէս նաեւ տնտեսական քաղաքականութիւնը, որ դարձաւ Լեւիի հրաժարականին գլխաւոր պատճառը: Անցեալ չարթուրնէ ի վեր, Լեւի Նեթանիահուէն կը պահանջէ փոփոխութեան ենթարկել 1998ի պիւտճէն, որ խորհրդարան պիտի ներկայացուի Երկուշարթի օր (այսօր):

Արտաքին գործոց նախարարը ըսաւ, որ ինք չի կրնար իր կամքը պարտադրել 19 անդամ ունեցող կառավարութեան վրայ, հետեւաբար, ինք կը հեռանայ այս բնակերակցութենէն: Լեւի աւելցուց, որ հրաժարականը պիտի ուղարկէ Նեթանիահուի:

Իսրայէլեան օրէնքները կը համաձայն, Լեւիի հրաժարականը 48 ժամ ետք ի գոյու կը դառնայ:

Նեթանիահուի բարերը յայտարարեց, որ վարչապետը կը ցաւի Լեւիի որոշումին համար եւ կը յուսայ, որ ան ետ քաշէ հրաժարականը:

Մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, անդրադառնալով Լեւիի հրաժարականին, Նեթանիահու յայտարարեց, որ իր կառավարութիւնը պիտի չարունակէ մնալ իշխանութեան վրայ:

•ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ պաշտօնատարներ յոյս յայտնեցին, որ Լեւիի հրաժարականը աւելի եւս չվտանգէ խաղաղութեան գործընթացին իրագիծակը, որ արդէն իսկ տագնապահար է:

ՌՈՒՍ ՎԱՂԸ ԵՐԻՒՍԱղԷՄ ԿԸ ՀԱՄՆԻ

ՔԼԻՆԹԸՆ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐԷ ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒՆ ԵՒ ԱՐԱՖԱԹԸ

Ամերիկայի պատուիրակ Տենիս Ռոս այս չարթուան մէջ Միջին Արեւելք պիտի այցելէ՝ տեսակցութիւններ ունենալու համար Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի եւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի հետ:

Ռոս Երուսաղէմ պիտի հասնի վաղը: Առաջին հերթին ան տեսակցութիւն պիտի ունենայ Արաֆաթի հետ եւ ապա՝ Նեթանիահուի հետ: Ռոս պիտի նախապատրաստէ երկու ղեկավարներուն տեսակցութիւնները Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթընի հետ:

Նեթանիահուի գրասենեակը Շաբաթ օր յայտարարած էր, որ Քլինթընի խորհրդական վարչապետը պիտի ընդունի Յունուար 20ին:

Սպիտակ Տունը երէկ հաստատեց, որ Քլինթընի Նեթանիահու հանդիպումը տեղի պիտի ունենայ Յունուար 20ին, իսկ Քլինթընի - Արաֆաթ հանդիպումը՝ Յունուար 22ին: Սպիտակ Տան բանբերը դիտել տուաւ, որ երկու ղեկավարներուն հետ միացեալ հանդիպումի մասին որոշումներ չկան: Ան աւելցուց, որ Քլինթընի յարմար տեսած է այս հանդրուանին տեսակցիլ Նեթանիահուի եւ Արաֆաթի հետ՝ յառաջխաղացքի մը դնելու համար Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը:

ՊԱԿ ԿԸ ՄԵՐԺԷ

Պակ երէկ յայտարարեց, որ կը մերժէ Իսրայէլի հետ քննարկել Այսբայրպանի մէջ իսրայէլեան «ապահովութեան գոտիներ»ու քարտէս մը:

Նպիլ Շաաթ ըսաւ, որ Պակ կը մերժէ բոլոր քարտէսները, որոնք կը հակադրուին խաղաղութեան գործընթացին եւ կ'անտեսեն անոր հիմնական սկզբունքները:

Նեթանիահու յայտարարած է, որ Այսբայրպանէն որոշ բաժիններ Իսրայէլի կցուած պիտի մնան պաղեստինցիներուն հետ ստորագրուելիք վերջնական համաձայնագիրին մէջ: Նեթանիահու եւ անոր կառավարութեան անդամները չրջապտոյտներ կը կատարեն Այսբայրպանի մէջ՝ ապահովութեան գոտիները եւ սահմանապիծերը ճշդող քարտէսներ գծելու համար:

Շաաթ դիտել տուաւ, որ Իսրայէլի ենթակառոյցներու նախարար Արիէլ Շարոն ապահովութեան գոտիներու պիտի վերածէ Այսբայրպանի հրէական բնակեցման վայրերը, որոնք պաղեստինեան չրջաններուն 38 առ հարիւր տարածութիւնը կը կազմեն: Շաաթ ըսաւ, որ այս կցումը կը սպառնայ Յորդանանի եւ ընդհանրապէս արաբական աչխարհի ապահովութեան: Ան աւելցուց, որ Արաբական Լիկայի ներկայացուցիչները յառաջիկայ քանի մը օրերուն ընթացքին հանդիպում մը պիտի ունենան Գահիրէի մէջ, քննարկելու համար Իսրայէլի այս նոր սպառնալիքը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՇԻՐԱՔ. ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՓԱՐԻԶ, 4 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք եւ Հայաստանի նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեան Կիրակի օր տեսակցութիւն մը ունեցան Փարիզի մէջ: Երկու ղեկավարները քննարկեցին Հայաստան - Ազրպէյճան տագնապահար կապերը, յայտնեցին Ֆրանսացի պաշտօնատարներ:

Տէր Պետրոսեան Փարիզ կը գտնուէր ներկայ ըլլալու համար Շարլ Ազնաւուրի համերգին, որուն հասոյթը պիտի տրամադրուի հայկական բարեսիրական կազմակերպութիւններու: Նախագահ Շիրաք նաեւ ներկայ էր համերգին:

ՍՈՒՐԻԱ ԽԻՍՏ ՈՃՈՎ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ԹՈՒՐՔԻԱ - ԻՍՐԱՅԷԼ - Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՌԱԶՄԱՓՈՐՁԸ

Սուրիոյ պաշտօնական մամուլը խիստ ոճով քննադատեց Միացեալ Նահանգները ու Յորդանանը, որոնք որոշած են մասնակցիլ Իսրայէլ - Թուրքիա ռազմափորձերուն, որոնք տեղի պիտի ունենան յառաջիկայ չարթուան ընթացքին Արեւելեան Միջերկրականի մէջ:

«Սաուրա» հաղորդեց, որ ռազմափորձերուն առնչակից ամէնէն տարօրինակ երեւոյթը Յորդանանի եւ Միացեալ Նահանգներուն մասնակցութիւնն է: «Այս ռազմափորձերը կը քաջալերեն Իսրայէլը, որպէսզի չարունակէ իր յարձակողական քաղաքականութիւնը խաղաղութեան եւ արաբական ու իսլամական պետութիւններուն դէմ», աւելցուց «Սաուրա»: Օրաթերթը դիտել տուաւ նաեւ, որ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը Միացեալ Նահանգներ պէտք կը դէմ դնէին Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի քաղաքականութեան եւ ոչ թէ մասնակցին ռազմափորձերուն:

«Սաուրա» քննադատեց նաեւ Յորդանանը, որուն իրրեւ դէմ մասնակցութիւնը ռազմափորձին կը խախտէ արաբական եւ իսլամական որոշումները:

«Թուրքիոյ պաշտօնաթերթին, իր կարգին, դատապարտեց Զորեքչարթի օր տեղի ունեցող ռազմափորձերը ու թուրք - իսրայէլեան գինուորական գործակցութիւնը, որ սպառնալիք է Սուրիոյ, Իրաքի եւ Իրանի:

Իրաք, իր կարգին, դատապարտեց Զորեքչարթի օր տեղի ունեցող ռազմափորձերը, գանոնք արարական աչխարհին դէմ ուղղուած սպառնալիք մը նկատելով: Արտաքին գործոց նախարար Սայիտ Սահաֆ ըսաւ, որ «ամերիկեան - սիոնական դաշը» թիւնամական կեցուածք է արարական աչխարհին եւ ատոր չհերուն դէմ: Սահաֆ կոչ ուղղեց արարական երկիրներուն միացեալ կեցուածք մը որդեգրելու եւ իրենց ցասումն ու ընդվզումը արտայայտելու:

Ան նաեւ կոչ ուղղեց Թուրքիոյ, որ չմասնակցի Զորեքչարթի օր տեղի ունեցող ռազմափորձերուն:

(ՌՈՅԹԵՐԶ)

ԼՂՆ-ՊԼՍՏ ԱԼԻՄՅԱՆԻ ՊԱՏՏՈՒԱԿԱՆ

ԽԱՏՏԱՄԻ ՓԱՐԻԶ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ՅԵՏԱՁԳՈՒԵՑԱԻ ՄԷԿ ՕՐՈՎ

ՓԱՐԻԶ, 4 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Սուրիոյ փոխ նախագահ Ապտլ Հալիմ Խաթտամի եւ արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարէհի Ֆրանսա այցելութիւնը մէկ օրով յետաձգուեցաւ՝ Փարիզի օդակայանին չուրջ տիրող կլիմայական աննպաստ պայմաններուն պատճառով:

Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութեան բաները յայտնեց, որ սուրիացի պաշտօնատարները Փարիզ պիտի հասնէին կիրակի օր, կլիմայական պայմանները սակայն աննպաստ էին եւ գանոնք փոխադրող փոքր օդանաւը դժուար թէ կարենար կղջ կատարել Փարիզի օդակայանը: Բանբերը նախատեսեց, որ երկու պաշտօնատարները Ֆրանսա հասնին Երկուշարթի օր (այսօր):

Խաթտամ եւ Շարէհ կիրակի երեկոյեան տեսակցութիւն պիտի ունենային արտաքին գործոց նախարար Իւպէր Վեարինի հետ, իսկ Երկուշաթի օր՝ նախագահ Ժաք Շիրաքի հետ: Վերոյիշեալ տեսակցութիւնները եւս մէկական օրով յետաձգուեցան:

Սուրիա կիրակի օր կոչ ուղղած էր Ֆրանսայի, որ չարունակ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը վերաչխուժացնելու իր ճիգերը: Սուրիա կը պահանջէ նաեւ, որ Եւրոպա աւելի մեծ դերակատարութիւն ունենայ Միջին Արեւելքի մէջ:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ԸՆԴԴԻՄԻՆ ԴԷՄ ԻՐԵՐԵՎ ԲՈՂՈՔԻ ԱՐՏԱՅԱՅՏՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԵԱՆԵՐ ԿԸ ԳՐԱՒԵՆ ԱՐԱԲԻ ՄԸ ԲՆԱԿԱՐԱՆԸ

ՀԵՊՐՈՆ, 4 (ՌՈՅԹԵՐԶ).- Մօտաւորապէս 30 հրեաներ կիրակի օր կարճ ատենուան մը համար Հեպրոնի մէջ բնակարան մը գրաւեցին, իրրեւ բողոք իսրայէլեան բանակին դէմ, որ կիրենք չի պաշտպաներ արաբներուն յարձակումներէն:

Ականատեսները ըսին, որ բանակին հրամանատարները հասան բանակցելու համար հրեայ բնակիչներուն հետ եւ ապա ձերբակալեցին անոնցմէ 20 հոգի: Հրեայ բնակիչներուն բանբերը ըսաւ, որ բնակարանը գրաւած են, որովհետեւ բանակը չէ կրցած կանգնեցնել իրենց դէմ արձակուող քարերը, հրթիռ ռումբերն ու ականները:

Բնակարանը գրաւողները կ'ըսեն, որ անիկա հրեաներու կը պատկանի, մինչ պաղեստինցիները կը պնդեն, որ տուներ արարի մըն է:



ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ «ԱԶԴԱԿ»Ի 1998Ի ԲԱՑԱՌԻԿԸ

Բացառիկը առանձին բաժինով կ'անդրադառնայ «Ազդակ»ի հիմնադրութեան 70ամեակին: Անիկա կը բովանդակէ նաեւ Արցախի, Հայաստանի, ինչպէս նաեւ միջազգային, շրջանային, տեղական եւ Թուրքիոյ քաղաքական անցուդարձերուն վերաբերող ժամանակագրութիւն եւ յօդուածներ: Բացառիկը նաեւ ունի արուեստի, մարզական, մանկապատանեկան, ժամանցի եւ այլազան նիւթեր: 232 է՛ջ:

ՍԱԿ՝ 5.000 դ.

Մ. ՅԱՐՈՒԹ.

ԿԵՆՍԱԿԱՆ Է ՊԻՒՏՃԷԱԿԱՆ ԲԱՑԻ ԴԱՐՄԱՆՈՒՄԸ

Երեսփոխան Մարուան Ֆարէս երէկ կոչ ուղղեց կարծակցութեան դարմանելու համար պետական պիւտճէի բացը: «Դրամական կայունութիւնը կարելի չէ ստեղծել յաւելեալ տուրքերով քաղաքացիներու ծանրաբեռնութեամբ», ըսաւ Ֆարէս, պահանջելով «հսկել պետութեան ծախսերուն վրայ, վերջ տալ մսխումին, հետապնդել պետութեան իրաւունքներու գանձումը եւ գարկ տալ արտադրող բնագաւառներուն»:

Ֆարէս կը ուշադրացուց ծախսերու սեղմումի պատրուակով իրաւազուրկ չրջաններուն կատարուած յատկացումները կրճատելէ, եւ կառավարութենէն պահանջեց հաւատարիմ մնալ հաւասարակչռուած բարգաւաճումի խոստումներուն:

«Խորհրդարանը պէտք չէ դառնայ գործադիր իշխանութեան գործակիցը եւ պէտք չէ միջամուխ ըլլայ անոր գործերուն, սակայն միւս կողմէ պէտք է մօտէն հսկէ անոր աշխատանքին», ըսաւ երեսփոխանը:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Լիբանանի Հայոց Առաջնորդ Գեր. Տ. Գեղամ Մ. Վրդ. Խաչերեան Սուրբ Աստուածայայտնութեան տօնին առիթով, Երեքշաբթի, 6 Յունուարին, շնորհաւորութիւններ պիտի ընդունի ՔԱՂԱՔԻ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻՆ մէջ, առաւօտեան պատարագէն յետոյ, մինչեւ ժամը 1, իսկ կէսօրէ ետք ժամը 4էն 6.00:

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Երեքշաբթի, 6 Յունուար, Ս. Ծնունդեան տօնին առիթով, հաղիւադեպ սուրբ եւ անման պատարագ պիտի մատուցուի եւ Զբօսիկեքի արարողութիւն պիտի կատարուի Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Ժամերգութիւն	*ժամը 7ին*
Ս. Պատարագ	*ժամը 9.30ին*
Քարոզ	*ժամը 10.30ին*
Զբօսիկեք	*ժամը 11.30ին*

Ս. Պատարագը պիտի երգուի քառաձայն Կաթողիկոսարանի ՇՆՈՐՀԱԼԻ երգչախումբին կողմէ. ղեկավարութեամբ

Տ. ՊԱՐԹԵՒ ԱՔՂ. ԿԻԻԼԻՄԵԱՆԻ

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սուրբ պատարագին. լսելու Վեհափառ Հայրապետին պատգամը եւ հաղորդուելու մեր Տիրոջ Յիսուսի Քրիստոսի Ծնունդեան վերակենդանացուցիչ խորհուրդովը:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

ՄԱՆՕԹ - Պատարագէն ետք, Վեհափառ Հայրապետը շնորհաւորութիւններ պիտի ընդունի Վեհարանի դահլիճին մէջ մինչեւ ժամը 1.30, իսկ կէսօրէ ետք ժամը 4էն 7:

ՍԱՀԱԶԴ

Հ.Յ.Դ. Նիկոլ Դուման կոմիտէն կը գուժէ իր շրջանի վաստակաւոր ընկերներէն

ՍԻՍԱՔ ՊԶՏԻԿԵԱՆԻ (ՉԸՄՊԸՐԼԷՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Մարսէյլի մէջ:

ՍԱՀԱԶԴ

Հ.Մ.Ը.Մ.ի Պուրճ Համուտի մասնաճիւղը կը գուժէ իր շրջանի նուիրեալ անդամներէն՝

ԵՂԲ. ՍԻՍԱՔ ՊԶՏԻԿԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

ՍԱՀԱԶԴ

Տիկին Ժանէթ Պզտիկեան
Տէր եւ տիկին Րաֆֆի Պզտիկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սեպուհ Պզտիկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սապօ Պզտիկեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Գարրիել Ադամեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Նչան Պէյիոսեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Վինս եւ Սոնիկ Վանտէվէտ եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Դաքէս Առաքելեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Հախվերտեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, Հօր, մեծ Հօր, աներոջ եւ հարազատին

ՍԻՍԱՔ ՊԶՏԻԿԵԱՆԻ (ՉԸՄՊԸՐԼԷՆ)

(Ծնեալ՝ 1918ին)

մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 4 Յունուար 1998, առաւօտեան ժամը 7ին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, Մարսէյլի մէջ՝ Ֆրանսա:

•Ներկայս ընդունելի իբրեւ մահագդ:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին զաւկին՝ Րաֆֆի Պզտիկեանի բնակարանը, Պօղոս Աբիս. Շաբաթ շաբթի 7, Հինգշաբթի 8 եւ Ուրբաթ 9 Յունուարին:

ՀԱՐԻՒՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՑ ՀԸՍԻ ՀԱՐՑՈՒՄԻՆ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի դիւանը երէկ խորհրդարանի նախագահութեան յղեց անոր պատասխանը նախկին վարչապետ Սելիմ Հրսի ուղղած յուսարանական հարցումին, որ կը պահանջէր մշակել նախարարաց խորհուրդի ներքին կանոնագիր մը: Պատասխանը կը յիշեցնէ, որ նման կանոնագիր մը որդեգրուած է հինգ տարի առաջ: Իսկ ինչ կը վերաբերի հրամանագիրները ստորագրելու պայմանաժամ ճշդելու հարցին, ապա վարչապետը կը պատասխանէ, թէ նման որոշում մը կը հակասէ Սահմանադրութեան 54րդ յօդուածին:

Հրս նաեւ պահանջած կը տարրեր կեդրոնատեղիներ կառուցել վարչապետին ու նախարարաց խորհուրդին համար: Հարիրիի պատասխանը նկատեցուցաւ, որ նման կարգադրութիւն մը ապօրինի ձեւով իրարմէ կը բաժնէ վարչապետին ու նախարարաց խորհուրդի նախագահին պաշտօնները:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

•Զաւէն Տէր Պետրոսեանի մահուան քառասունքին առիթով. Տէր եւ տիկին Արամ եւ Սօսի Սաղըրեան 25.000 լ. ո.

•Մարալ Քէօյլեանի ընդ Վիգէն Գալուստեանի նշանախօսութեան առիթով, Միսաք Ներսէսեան 100.000 լ. ո.

ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ — ՎԱՆԱՅ ՁԱՅՆ

ԾՆՆԴԵԱՆ ՅԱՏՈՒԿ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Պատրաստութեամբ
ԱԶԳ. Գ. ՁԱԹԱԼՊԱՇԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԵԱՆ
Ղեկավարութեամբ Տ. ՄԵՍՐՈՊ ՔՀՆՅ. ՔԵՐՔԻԶԵԱՆԻ

Երկուշաբթի, 5 Յունուար 1998, երեկոյեան ժամը 7ին:

Կրկնութիւնը Երեքշաբթի, 6 Յունուար, Ծնընդեան տօնի սուրբ պատարագի ախտումէն անմիջապէս ետք:

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՍՈՒՐԲ ԵՒ ԱՆՍԱՀՄԱՆ

Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998, Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ տօնին առիթով, հաղիւադեպ սուրբ եւ անման պատարագ պիտի մատուցուի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ:

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ

ԳԵՐՇ. Տ. ՎԱՐԴԱՆ ԱՐՔԵՊՍ. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

Երգեցողութիւնը պիտի կատարուի եկեղեցւոյս Դպրաց Դասի ՆԱՐԵԿԱՑԻ երգչախումբին կողմէ. Եկմալեան քառաձայն եղանակով. իմբաւարութեամբ՝ ՊՐՆ. ԳԷՈՐԳ ՊԷՊԷՃԵԱՆԻ

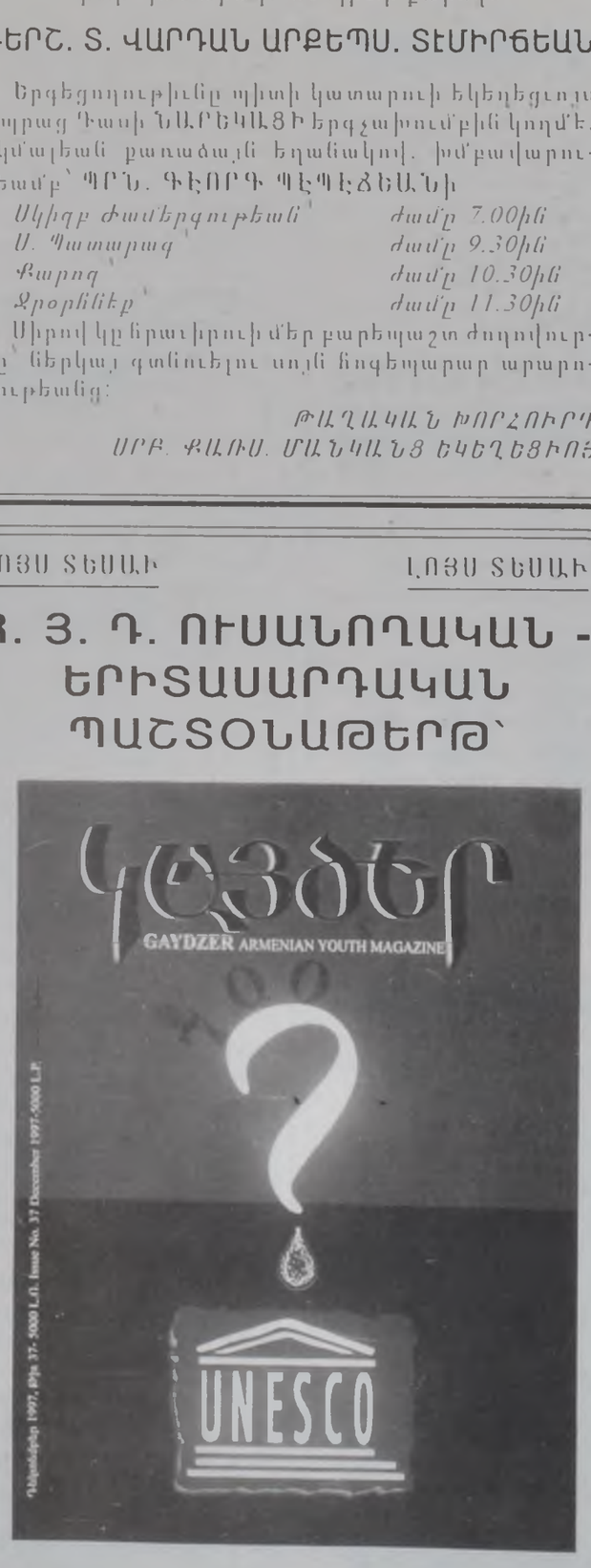
Սկիզբ Ժամերգութեան	*ժամը 7.00ին*
Ս. Պատարագ	*ժամը 9.30ին*
Քարոզ	*ժամը 10.30ին*
Զբօսիկեք	*ժամը 11.30ին*

Սիրով կը հրաւիրուի մեր բարեպաշտ ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սոյն հոգեպարար արարողութեանց:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
ՍԲԲ. ՔԱՌԱՍ. ՄԱՆԿԱՆՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ — ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Հ. Յ. Դ. ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ - ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹ՝



ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1997ի ԹՈՒԻՒ

Ստանալու համար դիմել Համազգայինի գրատունէն, Պուրճ Համուտ. «Շաղգոյեան» կեդրոն, եւ «Կայծեր»ի խմբագրութիւն, «Շաղգոյեան» կեդրոն. Երդ յարկ:

ՍԱԿ՝ 5.000 Լ. Ո.

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Արտերկրի իրանանցիներու հարցերու նախարար Թալալ Արսլան պահանջեց քաղաքական պարանաձգութիւններէն վեր պահել քաղաքապետական ընտրութիւնները, «որովհետեւ այս երկրին մէջ քաղաքական միջամտութիւնները ընդհանրապէս աւելի վնաս կը պատճառեն, քան օգուտ»: Արսլան նաեւ անհրաժեշտ նկատեց քաղաքական գործունէութիւնը դուրս բերել հակագեցութիւններու չրջագիծէն, այլապէս պիտի առաջանայ քաղաքական երկփեղկում մը, որ ծանր վնասներ պիտի պատճառէ ընկերային ու տնտեսական վիճակներուն, ինչպէս նաեւ իրանանցիներու համակեցութեան:

Երեսփոխան Էլիաս Մսաֆ ըսաւ, որ երկար տառապանքներէ, ներքին ճգնչումներէ եւ տեղական ու չրջանային փոփոխութիւններէ ետք համախոհութիւն գոյացաւ կատարելու քաղաքապետական ու թաղապետական ընտրութիւններ, «սակայն կը մաղթենք, որ այդ ընտրութիւնները կատարուին առանց խաչաձեւումներու եւ կանոնքայեցուածգող խոչընդոտներու»: Մսաֆ անհրաժեշտ նկատեց, որ մարդիկ ապատսրկն ընտրեն իրենց ներկայացուցիչները, անկախ դուռնելի համարելով այս իրաւունքը կաչկանդելու փորձերը:

Երեսփոխան Ապտէլ Լաթիֆ Զէյն հաստատեց, որ քաղաքապետական ընտրութիւնները նոր թափ պիտի տան տարրեր չրջաններու բարգաւաճումին ու տնտեսական կեանքին, «որովհետեւ քաղաքապետական խորհուրդ մը իր չրջանին մէջ կը նմանի փոքր կառավարութեան մը»:

Երեսփոխան Թալալ Մրրհապի կարմանք յայտնեց քաղաքապետական ընտրութիւններու կայացումը հարցական տակ առնող յայտարարութիւններուն համար. «Անհրաժեշտ է, որ այդ ընտրութիւնները կատարուին չարունակ կարեւոր ապատուժողովրդավարական մթնոլորտի մէջ», ըսաւ երեսփոխանը:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

•ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ բանակը չրջափակուած կը պահէ Շրպաա գիւղը, ուր երէկ գիշեր կատարուած խուզարկութեան մը ընթացքին ձերբակալեց 60 տարեկան ծերունի մը, որ տարուեցաւ Խիամի բանտը:

•ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ Աւետ Սուէյտանկատել տուաւ, որ թուրքեւիսրայէլեան ռազմափորձերուն Յորդանանի մասնակցութիւնը հարուած մըն է ուղղուած միջ-արաբական օրակցութեան հիմերուն:

•ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ քոնկրէսի անդամներ Նիք Ռահալ, Տանա Պէյքըր, Մորիս Նաչիւ եւ Ռէյ Լահուտ երէկ գիշեր եւօրեայ այցելութեան մը համար ժամանեցին Պէյրութ, որմէ ետք պիտի ուղղուին դէպի Դամասկոս: Պատուիրակութիւնը հանդիպումներ պիտի ունենայ նախագահ Հրրաուիի, խորհրդարանի նախագահ Պրրրիի, վարչապետ Հարիրիի եւ նախարարներ Պուէյդի, Սինիորայի, Ֆրէնճիէի եւ Ֆաթֆուչի հետ:

ՄԱՐԱԼ ՔԷՕՅԼԵԱՆ
Ընդ
ՎԻԳԷՆ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ
Նշանուած
3 Յունուար 1998, Պէյրութ

ՇԱՂԻԿ ՔԷՇԻՇԵԱՆ
Ընդ
ՐԱՖՖԻ ՀԱՃԷՊԵԱՆ
Նշանուած
4 Յունուար 1998, Պէյրութ

ԿՐ ՆՈՒԻՐԵՆ

•Զաւէն Տէր Պետրոսեանի մահուան քառասունքին առիթով. ԼՕՒի Ա. Պուլղուրճեան ընկերա-բժշկական կեդրոնին եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Տիկին Արուսեակ Տէր Պետրոսեան 250 ամ. տոլար
Տէր եւ տիկին Ստեփան Տէր Պետրոսեան 500 ամ. տոլար
Տէր եւ տիկին Տիգրան Գալայճեան 250 ամ. տոլար
Տէր եւ տիկին Հրաչ Վարդանեան 250 ամ. տոլար
Տէր եւ տիկին Ասատուր Վարդանեան 100.000 լ. ո.
Տիկին Շաքէ Սարաֆեան 50.000 լ. ո.

ՃԱԽՈՒ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

Ամմունոսի շրջանին մէջ 250 քառ. մեթր տարածութեամբ:

Մանրամասնութեանց համար դիմել հեռաձայն. 03-272274:

ՆՈՐ ԱՆՁՆԱԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ԴԻՄՈՒՄՆԵՐ

Ներքին գործոց նախարարութեան անձնաթուղթերու վարչութիւնը քաղաքացիներուն կոչ ուղղեց ներկայացնելու նոր անձնաթուղթ ստանալու դիմումները:

Վարչութիւնը թուականներ ճշդեց իւրաքանչիւր մականունի սկզբնատառին համեմատ եւ զգուշացուց, որ ճշդուած պայմանաժամէն ուշ դիմողները պիտի ստիպուին սպասել դիմումներու ամբողջացումին երկրորդ առիթի համար:

Դիմումներու ներկայացման ժամանակամիջոցին պետական գործողութիւններու ընթացքին եւ անցարգելներու վրայ դժուարութիւններու պիտի հանդիպին այն քաղաքացիները, որոնք դիմում չեն ներկայացուցած, որովհետեւ նկատի պիտի առնուին միայն նոր անձնաթուղթերը:

Պէտք է նշել, որ ստորեւ տրուած այբբենական կարգի ժամանակացոյցը կը վերաբերի այն քաղաքացիներուն, որոնք իրենց գրանցուած շրջանին մէջ չեն ապրիր, եւ չեն ուզեր հոն ներկայացնել իրենց դիմումը:

Դիմումները կը կատարուին 2 հանգրուանով:

ա. Ընտանեկան իրաւագ քայտ եւ մկկական լուսանկար (3.5 x 4.5 սմ., գունաւոր) յանձնել թղթապետին. Այս հանգրուանին դիմումին տիրոջ ներկայութիւնը անհրաժեշտ չէ:

բ. Քանի մը չաբաթ ետք, թղթապետը կը տեղեկացնէ, թէ ենթական ուր պէտք է անձամբ ներկայանայ ժատնահետքերու եւ անձնաթուղթի ստանձման համար:

Իրենց արձանագրութեան վայրերէն հեռու բնակող քաղաքացիներուն դիւրութեան համար ստեղծուած են դիմում ներկայացնելու հետեւեալ կեդրոնները.

Ռամլէթ Պայտայի ոստիկանական վաշտի կեդրոնատեղի (Իւնեսքօ). Արեւմտեան Պէյրութի բնակիչներուն համար:

Մոնամէտ Նասէր զօրանոց (Ժեներատուի հիւանդանոցին կից). Արեւելեան Պէյրութի բնակիչներուն համար:

Ժընտէյտէի հին գաւառապետարանը՝ Պէյրութի հիւսիսային արուարձանի, Քեսրուանի եւ Ժիպէյլի բնակիչներուն համար:

Երթեւեկի հսկիչ ոստիկաններու Պաապտայի զօրամասի կեդրոնատեղին (Քամիլ Շամուն մայրուղի). Պէյրութի Հարաւային արուարձանի, Ալէյի եւ Շուֆի գաւառներու բնակիչներուն համար:

Հիւսիսի հանհանգպետարանը՝ (Թրիփոլի) հանհանգի բնակիչներուն համար:

Հարաւի հանհանգպետարանը՝ (Սայտա) հանհանգի բնակիչներուն համար:

Ոստիկանութեան Նապաթիէի կեդրոնատեղին՝ Նապաթիէ հանհանգի բնակիչներուն համար:

Պեքաայի Զանլէի հանհանգպետարանը՝ Պեքաայի բնակիչներուն համար:

Ըստ արաբերէնի տառերուն, ճշդուած է հետեւեալ ժամանակացոյցը.-

«Ա» «ա» «ժիմ» տառերուն՝ 1 Նոյեմբեր 1997էն մինչեւ 30 Նոյեմբեր 1997:

«Հէ» տառին՝ 1 Դեկտեմբեր 1997էն 31 Դեկտեմբեր 1997:

«Խէ» «տալ» «զալ» տառերուն 1 Յունուար 1998էն մինչեւ 31 Յունուար 1998:

«Ռէ» «զայն» տառերուն՝ 1 Փետրուար 1998էն 28 Փետրուար 1998:

«Սին» տառին 1 Մարտ 1998էն մինչեւ 31 Մարտ 1998:

«Շին» եւ «սատ» տառերուն՝ 1 Ապրիլ 1998էն մինչեւ 30 Ապրիլ 1998:

«Տատ» «թաո» եւ «զաո» տառերուն՝ 1 Մայիս 1998էն մինչեւ 31 Մայիս 1998:

«Այն» տառին՝ 1 Յունիս 1998էն մինչեւ 30 Յունիս 1998:

«Ղայն» «ֆէ» եւ «գաֆ» տառերուն 1 Յուլիս 1998էն մինչեւ 31 Յուլիս 1998:

«Քաֆ» եւ «լամ» տառերուն՝ 1 Օգոստոս 1998էն 31 Օգոստոս 1998:

«Միմ» տառին՝ 1 Սեպտեմբեր 1998էն 30 Սեպտեմբեր 1998:

«Նուն», «հէ», «ուաու» եւ «եէ» տառերուն՝ 1 Հոկտեմբեր 1998 էն 30 Հոկտեմբեր 1998:

ԱԿՆԱՐԿ

ԹՈՒՐՔԻԱ՝ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒՅԹԱՅԻՆ ԱՐԺԷՔՆԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆ

ԹՈՒՐՔԵՐԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՆ ԱՂԹԱՄԱՐԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Պոլսոյ մէջ լոյս տեսնող «Մարմարա» հայկական օրաթերթը վերջերս հաղորդեց լուր մը, որուն համաձայն, քաղաքի տեւտրական պալատը մօտ 5 հազար տոլար ներդրում կատարած է Ագթամարի եկեղեցիին վերանորոգման ծրագիրին:



Այցելուներ Ս. Աստուածածինը եկեղեցին մզկիթի վերածուած:

Վանի կուսակալ Ահմէտ Քէմալ Արճաքոմեցի այս տեղեկատուութիւնը ընդունած է «Մարդու եւ բնութեան ձեռքով» եւ թէ՝ ներկայիս պատրաստուած ծրագիրին համաձայն, պիտի վերանորոգուի ըստ իր ներկայ տեսքին: Թուրքական մամուլը հայոց եկեղեցիին կը վերագրէ «Ագտամար» անունը եւ կը յիշեցնէ, որ եկեղեցին կառուցուած է Դաւիթ Ա. թագաւորի ժամանակաշրջանին՝ 915-921 թուականներուն, Մանուէլ քահանայի ճարտարապետութեամբ:



Սեւանի վանքը

Կարելի է միայն զարմանալ՝ այս լուրը լսելէ ետք: Անշուշտ, ուրախանալի երեւոյթ է, որ հայկական Ագթամար եկեղեցին պիտի վերանորոգուի եւ ստանայ իր հարազատ տեսքը (լուսանքը, այսինքն՝ վերականոգուի հայկական ճարտարապետական ոճով: Երեւոյթին ճշմարիտ երեսը սակայն այլ է: Թուրքիոյ կառավարութիւնը, կամ այս կամ այն մարմինը, երբեք ալ մտահոգուած չէ Արեւմտահայաստանի հայկական ճարտարապետական յուշակոթողներու պաշտպանութեան հարցով: Այս մէկը հաւաստումի կարիք չունի. անցնող 70-80 տարիներուն, թուրքերը անհետ կործանեցին հայկական բազմաթիւ յուշակոթողներ, որովհետեւ ատոնք կը հանդիսանային լուռ վկաները հայկական ներկայութեան՝ Թուրքիոյ արեւելեան հողերու վրայ: Այդ շրջաններու մէջ հայութեան ամէն հետք ոչընչացնելու խօլարշաւին մէջ, եթէ անոնք՝ թուրքերը, ամբողջութեամբ չյաջողեցան, այդ ալ չափով մը արդիւնք էր ճարտարապետական կոթողներու ճակատագիրով հետաքրքրուող արեւմտեան կազմակերպութեան աշխատանքներուն, որոնք իրենց գիտարշաւներով լայն հասարակութեան ծանօթացուցին հայկական ճարտարապետական կարգ մը գլուխգործոցները, որոնցմէ մէկն է Ագթամարի եկեղեցին:

Անշուշտ որ այդքան ալ հանրածանօթ եկեղեցի մը կարելի չէ գետնին հաւասարեցնել, ուրեմն կը մնայ զայն վերանորոգել եւ մէկ քարով երկու թռչուն որսալ: Այսչափ օտարներու, անոնց աչքին փոշի ցանել, թէ Թուրքիա իբրեւ լայիք քաղաքակիրթ պետութիւն, պաշտպան կը կանգնի մշակութային արժէքներու, հիմնականը սակայն կը մնայ զբօսաշրջութենէ ապահովուած շահին ակնկալութիւնը: Զբօսաշրջիկութիւնը կը կազմէ Թուրքիոյ եկամուտին մէկ հիմնարար աղբիւրը: Ագթամարի եկեղեցիին վերանորոգումը հոն պիտի առաջնորդէ զբօսաշրջիկներու մեծ թիւ:

Այնուամայնիւ, ախորժ եւ մզկիթի վերածուած Ագթամարի եկեղեցւոյ համաձայնութեան հայկական բազմաթիւ կոթողներու ճակատագիրը այլ բան կը յուշէ, գէթ հայերու համար, որ ծանօթ ենք թուրքին «շինարարական» ոճին: Հետեւաբար խաբկանքը չենք կրնար ունենալ, որ թուրքը նկարագիր փոխած է եւ արժանի է բարի վարուց վկայականի:

ԿԱՍՊԵԱՆ ՔԱՐԻՒՂԻ ԽՈՂՈՎԱԿՆԵՐՈՒ ՀՆԱՐԱՒՈՐ 4 ՃԱՄԲԱՆԵՐՈՒ ՔԱՐՏԷՍ

Գերմանական «Զիւտէօչէ Ցայթունկ» թերթը 18 Դեկտեմբերի իր թիւին մէջ հրապարակած է կասպեան քարիւղ դէպի Եւրոպա փոխադրելու կարելի 4 ուղիներու քարտէսը եւ քննարկած տարբերակները:

Առաջինը Պաքու - Կրոզնի - Նովոռոսիսք քարիւղատարն է՝ այս խողովակաշարը արդէն իսկ պատրաստ է եւ Նովոռոսիսքի մէջ առկայ են բոլոր չինուածքներն ու սարքաւորումները: Ըստ թերթին, քարիւղատարին միակ թերութիւնը այն է, որ անիկա պիտի անցնի Տաղստանէն եւ Ջեչենիայէն:

Երկրորդն է Պաքու - Սուփսա - Ճկյհան քարիւղատարը: Մինչեւ Սուփսա այս գիծը պատրաստ է, պէտք է կառուցուի Թրքական հատուածը: Այս տարբերակը, ըստ թերթին, կը մեկուսացնէ Ռուսիան, իսկ Վրաստանն այնքան կը կօրանայ, որ կրնայ թօթափել ռուսական ագրեցութիւնը: Միակ թերութիւնը այն է, որ Թրքական հատուածի կառուցումը սուղ է եւ ժամանակաւոր: Սուղ է այն պարագային, երբ քարիւղատարը անցնի կեսարիայէն, իսկ ժամանակաւոր է երբ անիկա անցնի քրտական շրջաններէն: Թերթը կը գրէ, թէ այս տարբերակը հայերը կը մղէ Ռուսիոյ գիրկը եւ անհաւանական չէ, որ Հայաստանն ու Ռուսիան ագգային հարցեր ստեղծեն Վրաստանի հայարնակ այն շրջանին մէջ, ուրկէ պիտի անցնի քարիւղատարը:

Երրորդը Պաքու - Երեւան - Ճկյհան քարիւղատարն է, որ կը ներգրաւէ Հայաստանը եւ այս պատճառով Ռուսիոյ ագդեցութիւնը կրթուլնայ այդ շրջանին մէջ: Երեւան իր յանդուգն քայլերուն եւ կարգացման յոյսերը կապած է Մոսկուայի, կ'ըսէ թերթը եւ կ'աւելցնէ, թէ եթէ Միացեալ Նահանգներ հաւանութիւն տան այս տարբերակին, ապա տարբերակը պիտի յուծէ Ղարաբաղի տագնապը՝ անհրաժեշտ պայման դնելով քարիւղատարի կառուցումը: Անիկա նաեւ պիտի մօտեցնէ երդուեալ թշնամիներ՝ Հայաստանն ու Թուրքիան: Այս քարիւղատարին թերութիւնը այն է, որ պէտք է նոր կառուցուի, ինչ որ սուղ պիտի արժէ, որովհետեւ պիտի անցնի լեռնային ճամբաներէ եւ քրտական կռիւներու գօտիէն:

Չորրորդ Պաքու - Պանտար Ապաս քարիւղատարին առաւելութիւնները աւելի են, քան միւս երեքինը: Քարիւղատարը պատրաստ է, իսկ Իրանին նաւահանգիստները «փորձառու» են: Այս ուղին չ'անցնիր քաղաքական կռիւներու թատերարեմ հանդիսացող որեւէ շրջանէ, եւ այս պարագային Ռուսիա բառացիօրէն կը յայտնուի դիտողի դերին մէջ: Այս տարբերակին միակ թերի կողմը այն է, որ Միացեալ Նահանգներ տակաւին չեն փոխած Իրանին նկատմամբ մեկուսացման քաղաքականութիւնը եւ, հետեւաբար, չեն ուզեր, որ Իրան որեւէ ձեւով շահի:

Հ. Յ. Դ. ՕՐՈՒԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒԱՇԻՆԿԹՐԼՆԻ ՄԷՋ

Կազմակերպութեամբ Ուաշինկթրնի Սեպուհ կոմիտէին, տեղւոյն Ս. Խաչ եկեղեցւոյ սրահին մէջ, Կիրակի, 14 Դեկտեմբերին տօնուեցաւ Հ. Յ. Դ. Օրուան 107ամեակը:

Կոմիտէութեան խօսքը փոխանցեց րնկեր Ներսէս Խաչատուրեան, ապա՝ Կեդրոնական Կոմիտէին անունով անգլերէնով խօսք առաւ րնկեր Պ. Պանտագեան:

Այնուհետեւ քեմ հրաւիրուեցաւ Արցախի մշակոյթի նախարար րնկեր Արմէն Սարգսեան. ան հանգամանօրէն անդրադարձաւ Արցախի ներկայ իրավիճակին եւ բաւ, որ 1988ի Արցախեան շարժումի առաջին օրերէն իսկ Դաշնակցութեան գաղափարաբանութիւնը մուտք գործեց Արցախ եւ ռազմական բոլոր խումբերը կռիւ տուին Դաշնակցութեան դէմ:

Ան նշեց, որ Արցախի ներկայ ղեկավարութիւնը Դաշնակցութեան հետեւորդներ չունի եւ ոչ մէկ գնով պիտի թոյլ չտայ, որ Դաշնակցութիւնը մուտք գործէ Արցախ:

Ան նշեց, որ Արցախ իր 15.000 քառ. քմ. տարածութեամբ յաղթական դուրս եկած է պատերազմէն եւ ոչ մէկ գնով պիտի հրաժարի իր ձեռքբերումներէն:

Ան ըսաւ, որ Արցախի մէջ կան 4 Դաշնակցական ֆետայիներու անուններով դպրոցներ, որոնք պիտի փոխուին:

Ան նշեց

«ԱՆԿԵՂԾ ՋԻՆՈՒՈՐ» ԱԶԱՏԱՄԱՐՏԻԿԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻ ՋԻՆՈՒՈՐ

ՖԵՏԱՅԻՆԵՐԸ

Ֆեթայիի յոգնած կը բարձրանայ լեռները, կը մտնէ անառներէն եւ կամ ժայռի մը ետեւին հանգիստ կ'առնէ: Աբազ արագ յառաջանալով՝ Էրթիլի մէջ կ'ապրի յոգնած՝ կնոջ կարի ծառերուն ապահովութիւն կ'որոնէ եւ ծուխ: Լոյսն ու ծուխը շատ վտանգաւոր են Ֆեթայիի համար: Անառներուն մէջ փայտեր պիտի հատէ, յուգնի ալ գրպանին՝ չեն կրնար կրակ շինել եւ բոլորովին անոր շուրջ:

Ֆեթայիի յոգնած է եւ առած, բայց իր պայուսակին մէջ պաշար չկայ: Զորքանի կատր մը բերաներ կը նեայ եւ երկու փոր սատ ջուր կը խմէ, հաշուելով, որ երկու ջուրը փոր մը հացի տեղ կը բռնէ: Ֆեթայիներու նախանձելի այս է, առատն կանուխ, արշալոյսին:

Ֆեթայիի սովորական մարդկանց պէս չէ, որ չհասկրնայ ժամանակի արժէքը եւ ժամանակին մեծ մասը անցկրնէ անգործ: Մանաւանդ, արշալոյսին՝ կը խմէ երկիայրկեանները: Վայրկեան առ վայրկեան՝ անկ կը նեանէ ատաղձու շարժման, արեւածագին, ծայներու ուղղութեան, եղանակի փոփոխման, եւ այդ բոլորը ոչ թէ սոսկ նեատ ըմբռնելէ մղուած, այլ անոր համար, որ անոնք կապուած են իր գոյութեան նեա: Եթէ կոխ սկսի գիշերին՝ իր վաղուան գոյութիւնը կասկածելի պիտի ըլլայ, եթէ մրիւ ըլլայ, իր բախտը կը բանի, եթէ անձրեւոտ ըլլայ կամ ցուրտ համին փչէ, շատ պիտի տանջուի, եթէ արեւը կէսօրը կոտրէ, իր վիկը ծիլ պիտի կանգնի, բշնամիին պիտի վնասէ առանց վնասելու: Յաղթութեան յոյսովը կը լեցուի եւ համբերկ կը դառնայ իր ծայրը կը ծգէ անառներու եւ ժայռերու մէջ եւ կ'ննգէ: Այսպէս Ֆեթայիի կեանքի ամէն վայրկեան կ'սպրի: Ո՛չ ննեն է, ոչ ալ մոռցած բնութիւնը, այլ կ'սպրի անոր ամբողջ ձեւերուն, արտայայտութիւններուն եւ դարձուածքներուն մէջ, կը գնահատէ անոր ամէն մէկ բանը: Ֆեթայիները բնեա ինչ կեանք ունին, բիբեոնիկի նման՝ անոնք ալ երկար կ'սպրին, ալեբաշխականութեան եւ խոր կերպով՝ ճանճիկնատուր մարդիկ, իրենց 60–80 տարիները բնթացին, մարդիկ, որոնք չունին իրենց կեանքին վայրկեանները համբերատարութիւնը, որոնք ժամանակը կ'անցրնեն անուշադիր՝ իրենց օրերուն եւ տարիներուն:

Մանր է կեանքի ամէն մէկ վայրկեանը համբերատարութեան սպասելը, բայց մարդը չէ պիտի կրնար վայրկեանին՝ երբ ան մէկ մէկ վայրկեաններ ապրելու ստիպուի: Այդ բլլալ դժբախտ կամ բաներատար վայրկեան՝ դարձեալ անմոռանալի պահ կը դառնայ Ֆեթայիի հոգիին մէջ:

ՌՈՒԲԷՆ

ԱՆՑԵԱԼ

ՄԵԾ ՀԱՅՐԵՐՈՒ ԵՐԱԶԸ ՈՐ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Է ԱՐԴԷՆ

ԶՐՈՑՑ ՉԱԻԿԻՍ ՀԵՏ

– Լա՛ւ, ադա, լա՛ւ, մի բան էլ պատմեմ:

Մի ասրի էլ անցիր մեր յարեանակից:

Երեանի փողոցները պրօշակապրուած էին... նոյեմբեր ծածանուում էր հայոց Խորհրդարանի վրայ... ժողովուրդը լեցուել էր փողոցները եւ հրապարակը: Մեծ Տօնն էր... Խորհրդարանի պատշգամից խօսում էին այդ մասին... Հայրիկը էլ խօսեց՝ իր նման պատանիների կողմից... Այն ժամանակ մարդիկ մեծ էին... Այն ժամանակ մարդիկ մեծանում էին գաղափարի համար...

Աբովեան փողոցից անցնում էր Հայոց բանակը. մեր պրաւոյին... պատշգամներից ծաղիկներ էին թափում նրանց գլուխներին... ժողովուրդը արցունքն աչքերի մէջ՝ ծափահարում էր...

Հրամանատարը կոչեց.

– Պատո՛ւ ա՛ռ...

Եւ Հայ բանակը պատուի առաւ հայոց նախարարներին... Ես առաջ չէի նայում հայոց նախարարներին... Ո՛չ, չես տեսել... Հայոց նախարարը պէտք էր տեսնել հայ հողի վրայ:

Օ՜, իրո՜ւն ցնծութիւն էր այդ օրը:

Յետոյ եկան տարիներ հոդմեր՝ հարուածներ եւ հերոսներ... Փոխ եկաւ մեր հսկայ շէնքը. մեր պրօշը թղթատուեց եւ անարգուեց. մեծերը հալածուեցին եւ ամօթալուեցին: Տարիներ անցան... պատանին դարձաւ հասուն մարդ եւ հասուն մարդիկ իջան գերեզման...

Անցաւ երեսուն տարի...

Դուրս մի բանի տարի էլ կ'անցնին:

Մենք կը լինենք մեր երկրում: Ես ներծուած մազերով նսուած կը լինեմ Աբովեանի պատշգամներից մէկում, կողքիս նսուած կը լինի մի ուրիշ մարդ, մի հայ, որ առաջին անգամն է եկել Հայաստան...

Պղինձ անկախութեան տօնը կը տօնուի...

Ժողովուրդը երթեւեկի մէջ է. պրօշներով ողողուած են տներն ու փողոցները... Լսւում է գինուորական նուագախմբեր... երեսում է մի հսկայ նուագյղի պրօշակ...

Հայոց բանակն է անցնում:

Այրուձին առաջնորդում է մի չինաղեղնաձիապետ, ներմակ ձիու վրայ նսուած եւ սուրը ձեռքին:

– Ի՞նչ է այս, – հարցնում է ինձ Հայաստան նոր եկած հայր:

– Ազատ եւ Անկախ Հայաստանի բանակը, – ասում եմ ես եւ կուրծքս ուռչում է հպարտութիւնից:

– Իսկ ո՞վ է այն սիրուն երիտասարդը ներմակ ձիու վրայ, – կրկին հարցնում է նա:

– Այդ իմ զաւակն է, պատասխանում եմ ես... եւ արցունքները հոսում են աչքերիցս...

Աշխո՜ւյ, դու արդէն բնել ես, բալիկս...: Բնի՛ր, բնի՛ր... մեծացիր այդ փառաւոր գալիքի համար:

Մ. ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ

1948

(Հետագայում)

ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ

ՀԱՅՈՑ ԲԱՆԱԿԻ ԳԱՂԱՓԱՐԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԱՆԱԿԸ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ



Հայոց բանակի կազմաւորման գործընթացը ներկայումս հասել է այն հանգրուանին, երբ վերջին փնտռում է իր տեղն ու դերը հինչպէս պետականութեան համակարգի ներսում, այնպէս էլ՝ ազգային ոազմավարութեան նպատակների ու խնդիրների համատեքստում: Այդ փնտռտուքը պայմանաւորուած է Հայաստանի ներքին ու արտաքին կացութեան մէջ նկատուող արմատական փոփոխութիւնների ոլորտում բանակի դերակատարութիւնը ճշդելու ցանկութեամբ: Ուստի բանակի կայացման գործում առկայ լուրջ դժուարութիւնները (պայմանաւորուած ողջ հասարակութեան արժէքային համակարգում տեղի ունեցող արմատական յեղաբեկումներով) ձեռք են բերում նոր հնչեղութիւն ու կշիռ՝ ստեղծելով արտաքինից անլուծելի հիմնահարցերի մի բարդ ու խճճուած կծիկ: Մի կողմից բանակը չի կարող գոյատեւել հասարակութիւնից ամբողջովին մեկուսացած ու կղզիացած, միւս կողմից՝ նա չի կարող բացուել հասարակութեանն ու դառնալ բաց համակարգի մի մասը: Մի կողմից բանակը չի կարող խուսափել հասարակութեան արժէքային համակարգում առկայ արատների թափանցումներից, բայց միւս կողմից վերջինիս ներգործութիւնը կարող է կործանարար լինել բանակի համար:

Նման երկուութեան մէջ յայտնուած կառոյցի կողմից իր դիմագիծը գտնելու փորձերը երկար ժամանակ չէին արդիւնաւորում նաեւ հանրապետութեան ներքաղաքական լարուած կացութեան ազդեցութեամբ, ինչի հետեւանքով բանակը յաճախ յայտնուում էր «խաչաձեւ կրակի» տակ: Այդ իրավիճակից դուրս գալու համար ընտրուած գործելակերպը նոյնպէս չէր արդարացնում իրեն, քանզի բանակի ապակուսակցականացումը դառնում էր ապագաղափարայնացում՝ առաջ բերելով գաղափարի սով, ազգային արժէքների կարօտ: Դա կապուած էր իշխանութիւնների՝ ազգային-աւանդական արժէքները մերժող գործելակերպը բանակային միջավայր տեղափոխելու փորձերի հետ: Ազգային նպատակներին ծառայելու կոչուած կառոյցը, իր կամքից անկախ, դրում էր զաւեշտական վիճակում՝ ազգային արժէքներին հակադրուելու հարկադրանքի տակ: Պահանջատիրութիւնը մերժող իշխանութիւնների համար անհնար էր բացատրել հայ գինուորին, թէ նա ինչո՞ւ է պատերազմ մղում ու հողեր ազատագրում: Անհնար էր ֆիտայական երգերով մարտի դաշտ գնացող կամաւորներին բացատրել ֆիտայական շարժման իրական պատմութիւնը եւ չընկնել ակնյայտ հակասութիւնների մէջ: Բանակը, պետութեան դիմագծով ու արժէքային համակարգով առաջնորդուելու հետեւանքով, յայտնուեց հասարակութեանը բնորոշ հակասութիւնների կիզակէտում եւ հասարակութեան ազդեցութիւնը յաղթահարելու համար սկսեց փընտռել իր սեփական դէմքն ու դերակատարութիւնը:

ՀԱՅՈՑ ԲԱՆԱԿԻ ԳԱՂԱՓԱՐԱԲԱՐՈՑԱԿԱՆ ՋԻՆԱՆՈՑԸ

Հայկական աւանդական արժէքները կրող խաւը կարող է լինել, առաջին հերթին, արհեստավարժ գինուորականութիւնը, որը կենսականօրէն շահագրգռուած է այդ համակարգը իրացնելու հարցում, եւ ինչպէս իր արթնացող ինքնագիտակցութեամբ, այնպէս էլ ինտուիցիայով ձգտում է դէպի ազգային արժէքները: Իսկ եթէ արդէն ձեւաւորել է գինուորականութեան դասը եւ այն բնազդաբար ձգտում է դէպի ազգային աւանդական արժէքները, ապա յենուելով նրա վրայ՝ հայ ազգայնականութիւնը կարող է բարձրանալ որակական նոր մակարդակ, եթէ պետականութեան բացակայութեան պայմաններում հայ ազգային գաղափարների կրողը հիմնականում ազգային կուսակցութիւններն էին, ապա պետականութեան առկայութեամբ ազգայնականութիւնը կարող է վերածուել պետութեան ողնաշարը կազմող բանակի աշխարհահայեցողութեան: Ուստի բանակային աշխարհահայեցողութիւնը պէտք է ձգտի աւելի ամբողջական ու խտացուած ձեւով իրացնել այն արժէքների համակարգը, որը քաղաքական ուժերի կողմից ժամանակին առաջադրուել է տարբեր ընկերային ոսպնեակների միջոցով, այսինքն՝ իրենը դարձնի նրանց գաղափարաբանութեան մէջ առկայ համահայկական, համազգային շերտը: Այդ հիմնամբ բանակը կարող է ձեւաւորել «պետական ազգայնականութիւն»՝ իր գաղափարախօսութեամբ, աւանդոյթներով ու ծիսակատարութիւններով՝ դառնալով պետականութեան անշարժ ողնաշարը եւ ապահովելով մեր հասարակութեան ներսում արդիականացման ու աւանդապաշտութեան հակակշիռների անհրաժեշտ հաւասարակշռութիւնը: Այսինքն՝ զարգացման ու գոյատեւման խնդիրները լուծող կառոյցների ներքին հաւասարակշռութիւնը: Բանակը պէտք է ճշդի իր գաղափարաբանութեան յենասիւները, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են խարսխուել հետեւեալ հիմնական արժէքների վրայ.

ա. Հայրենապաշտութիւն. միասնական հայրենիքի սահմանների ու աշխարհագրութեան, կլիմայի ամբողջական եւ խոր իմացութիւն, նրա հողի, լեռների ու ընութեան պաշտամունք, արեան ու հողի միասնութեան գիտակցում.

բ. հերոսների պաշտամունք՝ հիմնուած հայոց գոյամարտի առանձին դրուագները միմեանց կապող ազգային-ազատագրական պայքարի պատմութեան վրայ.

գ. Հայրենասիրութիւն. հայրենիքի պաշտպանութեան գերագոյն պարտականութեան գիտակցում.

դ. Զինուորական պատիւ. զինուորական կոչումի, զինուորական ուսի, զինուորական համազգեստի, զինուորական ծիսակատարութիւնների յարգանք.

ե. Զինուորական ընկերակցութիւն. զինուորական ընկերակցութեան, զինուորական եղբայրութեան գիտակցում.

զ. Զինուորական ոգի. զինուորական կեանքի ընդունում, զինուորական կեանքի ոճի ընդունում.

է. Զինուորական կարգապահութիւն. զինուորական կարգապահութեան գիտակցում, զինուորական կարգապահութեան ընդունում.

ը. Զինուորական հպատակութիւն. զինուորական հպատակութեան գիտակցում, զինուորական հպատակութեան ընդունում.

թ. Զինուորական պարտք. զինուորական պարտքի գիտակցում, զինուորական պարտքի ընդունում.

ժ. Զինուորական պատասխանատուութիւն. զինուորական պատասխանատուութեան գիտակցում, զինուորական պատասխանատուութեան ընդունում.

ի. Զինուորական պատուոյ զգացում. զինուորական պատուոյ գիտակցում, զինուորական պատուոյ ընդունում.

լ. Զինուորական արժանապատուութիւն. զինուորական արժանապատուութեան գիտակցում, զինուորական արժանապատուութեան ընդունում.

խ. Զինուորական հպարտութիւն. զինուորական հպարտութեան գիտակցում, զինուորական հպարտութեան ընդունում.

ծ. Զինուորական ինքնագնահատական. զինուորական ինքնագնահատականի գիտակցում, զինուորական ինքնագնահատականի ընդունում.

կ. Զինուորական ինքնավստահութիւն. զինուորական ինքնավստահութեան գիտակցում, զինուորական ինքնավստահութեան ընդունում.

հ. Զինուորական ինքնակատարելագործում. զինուորական ինքնակատարելագործման գիտակցում, զինուորական ինքնակատարելագործման ընդունում.

ձ. Զինուորական ինքնակրթութիւն. զինուորական ինքնակրթութեան գիտակցում, զինուորական ինքնակրթութեան ընդունում.

ղ. Զինուորական ինքնադաստիարակութիւն. զինուորական ինքնադաստիարակութեան գիտակցում, զինուորական ինքնադաստիարակութեան ընդունում.

Ամփոփելով՝ կարելի է ասել, որ բանակի գաղափարաբանական ջինանոցը պէտք է ձեւաւորուի ազգային-աւանդական արժէքների հիման վրայ՝ ներառելով ինչպէս ազգային, այնպէս էլ համամարդկային արժէքներ, որոնք ներդաշնակ կերպով կարող են համադրուել ազգային արժէքների հետ:

ԳԵՈՐԳ ԽՈՒԴԻՆԵԱՆ

«Երեւան» Տեղեկատուական Կեդրոն

5

Նոր օրեր կը սկսին:
Վասնզի՝
Պատմութեան նոր դուռ մը կը բանան քեզի:
Ու նորէն երկրին մէջ, ո՛վ մեր ժողովուրդը, դուն պիտի մտնես բոլոր ծանրութիւնովը քու փառքերուդ քնարերգութեան: Դուն պիտի թողուս դարերուն կտակը կազմող կորաքամակ կամ երկնապիշ գնացքը գերութիւններուդ:
Քու կողերէդ սուրը կ'ուզենք որ կախուի, կախուի ու չքակուի:
Մեղաւոր են բոլոր անոնք, որոնք մեր պատմութիւնը սողացող եւ մեր նոր հարստութիւնը բախտաշնորհ կը դաւանին:
Մեղաւոր են բոլոր անոնք, որոնք քու զաւակներուդ մէկ պզտիկ մասին վրայ՝ ընդհանրացումներու կը տարուին եւ ոսկիով վարակուած սիրտերուն վրայ մեր մարտիկներուն պողպատէ սիրտերը կը բեմադրեն:
Մեղաւոր են բոլոր անոնք, որոնք մեր բազուկներուն իրագործած յաղթանակը ստուերել կը ջանան:
Ի՛նչ որ ունեցաւ մեր ցեղը ամէնէն բարձր ձեւով մը ինքնածին, անիկա իր բանակն է:
Ու մեր ժողովուրդը պէտք է արժանի ըլլայ բոլոր այդ տղոց, որոնք, ամէն պայմաններու հալածականներ, գիտցան իրենց առնութիւնը, պէտք եղած ատեն իրենց մա՛հը դրօշել թշնամիին դէմ:
Անիկա խորհուրդն է մեր յաղթանակին:

Ց. ՕՇԱԿԱՆ

ԱՐՑԱԽԵԱՆ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ, ԲԱՆԱԿԻ ԱՌՕՐԵԱՅԷՆ

Արցախի բանակի հրամանատար գնդապետ Ներսէս Սոդոմոնեանի գօրամասին մէջ թիւ 1 պատրաստականութիւն յայտարարուած է: «Անհանգստութիւնն» պատճառը թշնամին չէ, այլ՝ պաշտպանութեան նախարարութենէն ժամանած յանձնախումբի անդամները: Ընդունուած սովորութիւն է, որ տարուան ընթացքին բանակը ունենայ համարանակային ստուգումներ: Այսինքն՝ բոլոր գօրամասերը յանձնուին պատերազմելու քննութիւն, գինուորները որքանո՞վ պատրաստ են Արցախի անվտանգութեան պաշտպանութեան...

Հիմա տրուած է թիւ 1ր, եւ բոլոր ստորաբաժանումները պատրաստ են ներկայանալու: Երկու տարի առաջ ծառայութեան եկած գինուորը յստակ գիտէր, որ կու պայ Արցախ, իսկ Արցախը հայոց բանակի առաջաւոր գիծն է: Իսկ վերջերս, երբ Հայաստանի գօրահաւաքման կայաններէն մէկուն մէջ սպան հարցուցեր է՝ ո՞վ կը փափաքի կամովին Արցախ մեկնիլ, շարքի կանգնած բոլոր նորաթուխ երիտասարդները մէկ քայլ առաջ են եկեր...

Արցախի բանակը կը կոչուի պաշտպանութեան բանակ: Իր ծառայութիւնը աւարտած եւ ծառայութեան նոր եկող գինուորը Արցախի մէջ հաստատապէս կը տարմի մէկ բան. Արցախը Հայաստանն է, մնացածը անտրամարանական է, ոչ հայեցի:

– Գումարտա՛կ, հաւասա՛ր, գո՛ստ

– Վա՛յ չտ, հաւասա՛ր, գո՛ստ

Այսպէս հրահանգ ստանալով, գինուորները կը յառաջանան դէպի պտտաձոյ, դէպի ծանրամարտի հրապարակ՝ կամ վագքուղի: Մարգահանդէս յիշեցնող պահ է, երբ մեքենաները կ'ուղղուին դէպի կրակարան: Ժամանակ կը ճշդուի, կը տրուին սահմանուած քանակութեամբ փամփուշտներ, թշնամի «խրտուիլակը» կը յայտնուի, պէտք է արագ դիրք գրաւես: չուտով պէտք է կողմնորոշուիս, թոյլ չտալով, որ «թշնամին» փախչի: Կան գինուորներ, որոնք 10 վայրկեանի ընթացքին երկու «թշնամի» կը չկոպացնեն, առանց օգտագործելու լրացուցիչ փամփուշտներ: Կր կրակեն անվրէպ: Յուզուողներ ալ կան:

Սպաներէն մէկը կ'ըսէ, պատերազմը ինչ է, աւելի դիւրին է, քան ստուգումը: Պատերազմի ընթացքին ոչ կանոնակարգ հարցնող կ'ըլլայ, ոչ վայրկեանաչափին նայող, ոչ ալ փամփուշտները հաշուող:

Այս կօրամասի պատմութիւնը արցախեան ազատագրական պայքարին մէջ իր վկայագիրը ունի: Մարտական այս դարձնուցի բովով անցած են շատեր, որոնք իրենց ետին ձգեցին անուշ ու մարտական դպրոց: Աւելի քան 30 Մարտական խաչ «Աւաջին եւ Երկրորդ աստիճան» ստացած հերոսներ են տուած: Ափսո՛ս, շատերը այդ պատիւին արժանացած են յետ մահու: Եւ անոնց այսօր երգ դարձած են ծառայութեան նոր եկած գինուորներու չուրթերուն վրայ: Ֆետայականէն մինչեւ կանոնաւորուած բանակի չարքերը հասած են շատ սպաներ, անոնցմէ նաեւ այս կօրամասի հրամանատարը (գնդապետ Ներսէս Սոդոմոնեան):

... Սակրաւորներուն ականապատուած դաշտ կ'առաջնորդէ յանձնախումբի անդամներէն մին (... Մայոր կամօ Մարտիրոսեան): Ականագերծումը «ոսկերչական» աշխատանքի կր նմանի: Գինուորները բացառիկ են:

... Երեք քիլոմեթր վագքուղիէն կր վերադառնան վագորդ գինուորները: Նշուած ժամկետը 12.5 վայրկեան է, այդ ժամկետին մէջ արդէն վերջնագիծը հատող գինուորներուն թիւը մեծ է:

կեանքը կօրանոցին մէջ հետաքրքրական հունով կ'ընթանայ: Նորակոչեալ կօրանոցներուն մէջ պատկերասփիւռներ դրուած են: Զօրանոցը ունի իր ռատիոկայանը՝ «Ալիք»: Մեծ եւ յարմարաւէտ ճաշարանին մէջ կրնան ճաշել հագարէն աւելի գինուոր ու սպայ:

Գրադարանի մէջ գինուոր-ընթերցողներու համար անհրաժեշտ գիր ու գրականութիւն կայ: Բոլոր գինուորները ունին ընթերցողի կտրօն:

Միջեռնակի բոյնի նման, Արցախի բանակը չիւղ չիւղի բերելով կազմուեցաւ:

Մուտքի դրան մօտ վերջանալու վրայ է «Մնողքի տուն» շինութիւնը: Այցելութեան եկած ծնողները այդտեղ կը հանդիպին իրենց գաւակներուն, եթէ հեռու շրջաններէ եկած են, կրնան նաեւ գիշերը հոն անցրնել:

Կիսակառոյց վարժահրապարակին մէջ աչքի կր կարնէ երկու փոստարկղ՝ մէկը՝ նամակներու համար, միսը՝ հրամանատարին ուղարկուող գրութիւն-բողոքներուն: Ըստ հրամանատարին, այդ ձեւր կ'օգնէ, որ արագ արձագրուին նկատուած թերութիւնները:

Զօրանոցին մէջ ծախելու դնմ «քաղցր» պայքար սկսած է: Ձմեռը ծախողները ծախախտի համարժէք գումարով տուրմ կր ստանան: Օրրստօրէ կ'աւելնայ ձմեռնեռուն թիւը:

Արցախի Պաշտպանութեան բանակի գնդապետ Վ. Բայասանեան կ'ըսէ, թէ այսպիսի ստուգումներ ոչ միայն մարտավարական, այլ նաեւ հոգեբանական նշանակութիւն ունին: Թշնամին աչքի առջեւ է, պէտք է միշտ գոստըլլայ: Նման ստուգումներու արդիւնքներով կարելի է բանակին ընդհանուր պատկերը ունենալ:

Մարտական բարձր պատրաստուածութիւնը ընդհանուր է բոլոր գօրամասերու մէջ: Արցախի բանակին աւօրեան է այս Արցախեան իրականութիւն:

... Օրը կ'անցնի գիշերուան գիրկը: Իրենց վաշտի «օրհներգր» երգելով գինուորները կ'երթան ընթրիքի:

Արցախը չենք թողնի թշնամուն,
Թէկուզ մի հայ մնայ աշխարհում:

Երգը բարձր ու ցած ձայներով կր տարածուի մինչեւ հեռուները...

Վարժահրապարակին մէջ ճոպին վրայ հարսնապատի պէս պանդաղ ու հեգասահ կ'օրօրուի Արցախի դրօշը, որուն վրայի ձերմակ վանդակաչափ սահմանը չ'երեւիր...

«ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀ»ԷՆ

գրականություն եւ մշակոյթ

ՏՈՒՆ – ԹԱՆԳԱՐԱՆՆԵՐ...

Եթէ չեմ սխալիր, 1975ի աշնան էր: Հաւաքուած էինք քանդակագործ Ֆերտինանտ Առաքելեանի «Սիլա Ջի»ի արուեստանոցը: Ներկայ էին նաեւ ճարտարապետ Արթուր Թարխանեան, քանդակագործ Մկրտիչ Մագմանեան, քանի մը քարտաշ-վարպետներ եւ ուրիշներ: Խօսք բացուեցաւ խորհրդային կարգերու բնոյթի եւ խորհրդային պայմաններուն տակ գործող ճարտեճասիրութեան մասին:

Արթուր Թարխանեան, որ հեղինակն է «Հրագործ» մարգարտի. Միջեռնականարերդի Եղեռնի նուիրուած



Մարտիրոս Սարեանի տուն-թանգարանը

յուշարձանի, մարգահամերգային համալիրի «Զուարթնոց» օդակայանի, եւ նման այլ վիթխարի կառոյցներու, հետեւեալ յայտարարութիւնը ըրաւ. «Այժմ մեզ թոյլատրուած է կառուցել: Վաղը խորհրդային կարգերը կը գնան եւ մեր կառուցածները կը մնան: Մեր հայրենասիրութիւնը կայանում է նաեւ կառուցելու մէջ: Ես աշխատում եմ կառուցել նուիրաւորին չափ շատ եւ նուիրաւորին չափ որակաւոր: Սա է իմ հայրենասիրութիւնը... որին հաւատում եմ»:

Եւ իսկապէս խորհրդային կարգերը գացին, եւ այդ շրջանին իրագործուած կառոյցները մնացին, որոնց նմանները դժուար թէ իրականանան մերօրեայ անճոռնի պայմաններու մէջ:

Խորհրդային կարգերու շրջանին բարի տովորութիւն կար տուն-թանգարաններ կառուցելու, որոնք ոչ միայն կը յաւերժացնեն այս կամ այն արուեստագէտին յիշատակը, այլեւ ուսանելի կեդրոններ եւ ապագայ սերունդներու համար: Այս տուն-թանգարանները ապագային պետնի վրայ ունին իրենց խորհուրդը. մաս կը կազմեն հայ մշակոյթի այն ոսկէ ֆոնտին, որ կը նպաստէ հայ ժողովուրդի գոյատեւման:

Այսօր հայրենիքի մէջ կան տասնեակներով գործող տուն-թանգարաններ: Ինչպէս Մ. Սարեանի, Ալ. Սպենդարեանի, Եղ. Զարենցի, Խաչատուր Աբովեանի, Պարոյր Սեւակի, Աւ. Իսահակեանի, Սարգիս Փարաջանովի, Կոմիտասի, Մինաս Աւետիսեանի, եւ այլն:

Այս տուն-թանգարաններու չարքին է նաեւ Յովհ. Թումանեանի անուան տուն-թանգարան, որու մասին կը խօսի քովի սիւնակներով տրուած ակնարկը:

ՄՈՎՍԷՍ ՀԵՐԿԵԼԵԱՆ

4

ԲԱՆԱԿԸ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

մութեան միասնական ու անբաժանելի շղթայի վրայ: Ֆիտալականութիւնը պէտք է տեղափոխուի գիտուորի հոգեբանութեան մէջ ոչ թէ որպէս գործելակերպ, այլ որպէս գաղափարա-բարոյական արժէք՝ հիմնուած ինքնագոհութեան, նուիրուածութեան, գիտակից կարգապահութեան վրայ,

գ.- ազգային արժէքների պաշտամունք՝ հիմնուած հոգեւոր ու նիւթական մշակոյթի, կրօնի, բանահիւսութեան, սովորութիւնների ու ծէսերի խոր իմացութեան, դրանց հանդէպ յարգանքի վրայ,

դ.- Հայ Դատի նպատակների, գաղափարաբանութեան ու պատմութեան խոր իմացութիւն եւ հաւատարմութիւն նրա համար նահատակուած սերունդների կտակին,

ե.- հայոց ազմարուեստի պատմութեան ու փորձի ամբողջական ընկալում ու իւրացում,

զ.- ազգի առանձնայատուկ առաքելութեան գիտակցում՝ հիմնուած նրա քաղաքակրթութեան համաշխարհային բնոյթի եւ ինքնատիպութեան խոր ընկալման վրայ,

է.- հասարակութեան եւ արդարութեան սկզբունքների արմատաւորում եւ, միաժամանակ, հրամաններին նենթարկուելու համար անհրաժեշտ բարոյա-էթիկական սկզբունքների ձեւաւորում,

ը.- ուժի եւ արժանապատուութեան պաշտամունք, յաղթելու կամ մեռնելու վճռականութեան արմատաւորում:

Այսպիսով, իր գոյութեան եւ հզօրացման համար անհրաժեշտ գաղափարա-բարոյական արժէքների արմատաւորման համար, հայոց բանակը հարկադրուած է լինելու դառնալ բաց հասարակութեան արժէքային համակարգին հակադրուող արժէքալիօրէն աւանդապաշտ, բայց քաղաքականապէս չէզոք բեւեռ:

(Յառաջուած)

«ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՄԱՐԴՈՑ ԺԱՄԱԴՐԱԿՎԱՅՐԸ»

1949 թ. Յովհաննէս Թումանեանի ծննդեան 80ամեակ յորելեանի կապակցութեամբ Երեւանի Բաղրամեան խորհրդի որոշմամբ մայրաքաղաքում բանաստեղծի անուան փողոցն ստացող բարձունքին ակրոտից տուն-թանգարանի կառուցումը: Երեմ տարի անց երկյարկանի շինութեան (ճարտարապետ՝ Երիցեան Ադամեանի) վերին յարկում վերականգնուեց Թումանեանի վերջին՝ Վոզնեսենսկայա փողոցի, այժմ Դաւիթաշվիլի թիւ 18 բնակարանը, որ նա ապրել է կեանքի վերջին տասնչորս տարիները: Թիֆլիսի տան մի մասը տրամադրուել էր Թումանեանի անուան կրթ մասնագիտական գրադարանին, իսկ միւս հատուածում բանաստեղծի Մուշեղ որդու ընտանիքն է ապրում: Վերականգնուել է բնակարանի ամենայն մանրամասնութեամբ: Թէ՛ կահաւորանքը, թէ՛ անձնական իրերը, թէ՛ սրանց չափսերը, թէ՛ պատերի պատառոտներն ու առատագործների գոյնի բնութագիրները, թէ՛ աշխատասենեակի բարձրութեամբ ծրգուած բուխարին, ամէն-ամէն ինչ նիշդ ու նիշդ նոյնութեամբ: Էլ չենք խօսում պրոնների ու պատուհանների մասին, որոնց նոյնիսկ բրոնզակնիքը բերուել են Թիֆլիսեան բնակարանից:

Այսպէս ահա վեց սենեակ՝ մանկասենեակը, Նարարդի սենեակը, սեղանատունը, ննջասենեակը, հիւրասենեակը եւ աշխատասենեակը: Կահաւորուած այնպէս, ինչպէս եղել է տանտիրոջ կենդանութեան օրօք: Այստեղ ամէն ինչ խօսում է բանաստեղծի բարձր ու ցրրիրին նուաշակի մասին: Նրա ապրեցածեր գոյց տալու ու նրան շրջապատող իրերն ամփոփելուց բացի, այս տուր բարձրարուեստ գործերի մի հարուստ բանգարան է նաեւ: Բանի որ, ինչպէս Մարտիրոս Սարեանն էր վկայում. «Յովհաննէս Թումանեանը արուեստի գործեր հաւատող էր. նա ձեռք էր բերում նկարներ, գրքեր, իրեր: Այդ տեսակէտից նա հետ մի բացառիկ դէմք է իր միջավայրում»: Նրա հաւատածուն հարուստ է Գ. Բաշինջաղեանի, Ե. Թադեւոսեանի, Փ. Թերլեմեզեանի, Ա. Միրզոյեանի բնանկարներով: Դանի եւ Ա. Գիւտալեի, Ալպիերան, Բլոյդի, հոսանատական պորոցի անյայտ նկարիչների սեղծագործութիւններ, փրանսացի բանդակագործ Մորս Մարթուրելի պրոնզէ «Համբոյր»ը, Գ. Բեսնի «Հեղգիհին», Տանիէլ Փան. կնասանդրին, Վանուվայի մարմարակեր «Երիկ Հեդուհիհիներ»ը, Յ. Նիկոդոսեանի «Ծորա Հուսրաւելիչ» կիսանդրին, համաշխարհային գրականութեան մեծերի՝ Շէյքսպիր, Սաֆօ, Ալօէ, Վոլքեր, Թոլսթոյ, Միրզաէան, մանրանկարներ, հայ ստարագրչի, անյայտ յայտնի նկարիչներին բանիպակագործների բազմաթիւ ստեղծագործութիւններ, ինչպէս նաեւ չինական եւ նիւպական ժողովրդական արուեստի նմուշներ: Այս ամէնի հետ «ունէր գեղեցիկ իրերի պաշտամունք: Գեղեցիկ տիպեր, գեղեցիկ գոյներ, գաւաթներ» (*Նարարդ Թումանեան*): Կերտողական արուեստի այս իրերի մի մասն էլ ցուցադրուած են Նարարդի սենեակի նախամուտքի եւ սեղանատան անկիւններում տեղադրուած կրծատուն եւ բազմոցի բարձերին նուաշակի մասին: Նրա ապրեցածեր գոյց տալուց ու նրան շրջապատող իրերն ամփոփելուց բացի, այս տուր բարձրարուեստ գործերի մի հարուստ բանգարան է նաեւ: Բանի որ, ինչպէս Մարտիրոս Սարեանն էր վկայում. «Յովհաննէս Թումանեանը արուեստի գործեր հաւատող էր. նա ձեռք էր բերում նկարներ, գրքեր, իրեր: Այդ տեսակէտից նա հետ մի բացառիկ դէմք է իր միջավայրում»: Նրա հաւատածուն հարուստ է Գ. Բաշինջաղեանի, Ե. Թադեւոսեանի, Փ. Թերլեմեզեանի, Ա. Միրզոյեանի բնանկարներով: Դանի եւ Ա. Գիւտալեի, Ալպիերան, Բլոյդի, հոսանատական պորոցի անյայտ նկարիչների սեղծագործութիւններ, ֆ

ԿԱՂԱՆԴ ՊԱՊԱՅԻՆ ՏՈՊՐԱԿԷՆ ԵԼԱԾ ԽԱՂԱԼԻՔՆԵՐԸ

ԱՐՋՈՒԿՆԵՐՈՒՆ ԸՆՁԵՌԱԾ ՋԵՐՄՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ...

ԽԱՂԱԼԻՔՆԵՐՈՒ ՅՈՒՐՏ ՈՒ ԱՆԳՈՒԹ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՇՈՒԿԱՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԹԱԳԱՒՈՐԵԼ ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԱՐՋՈՒԿԸ, ԱՐԺԱՆԱՆԱԼՈՎ ԳԻՏԱԿԱՆ ՎԵՐԼՈՒԾՈՒՄՆԵՐՈՒ

Խաղալիքներու պատմութեան մէջ ամէնէն յաջող իրագործումը րոպորիս ծանօթ արջուկն է, որ կը շարունակէ գրաւել անսպառ չուկաներ, նոյնիսկ հագարաւոր տոլար հրնձելով աճուրդի Քրիսթիզ եւ Սոթպիզ վաճառատուներուն մէջ: Եւրոպական ցամաքամասին վրայ ձեռքով կարուած արջուկներ տակաւին միլիոնաւոր վաճառք կ'արձանագրեն:

Գերմանիոյ մէջ 120 տարի առաջ հիմնրուած Մարկարէթ Շթայֆ արջուկի գործարանը, որ չեչտ կը դնէ ձեռքով արջուկներ չինելու վրայ, յաջողած է գոյատեւել հակառակ ասիական կարի գործարաններու գանգուածային արտադրութեան: Անոր հազար աշխատաւորները տակաւին իրենց ձեռքով կը կարեն արջուկներուն քիթը, կը յարդարեն անոնց մուշտակը եւ կը փայլեցնեն աչքերը: 1997ին Շթայֆ արջուկներուն վաճառքը աւելցած է 6 առ հարիւր համեմատութեամբ եւ՝ գործարանին պատմութեան մէջ առաջին անգամ րլլալով, անցած է 36 միլիոն տոլարի սահմանը:

Նման երեւոյթներ չատ աւելի տպաւորիչ կը դառնան մանաւանդ այնպիսի տարեվերջի մը, երբ աշխարհի տարածքին միլիոնաւոր մանուկներ Կաղանդ Պապային խնդրեցին հաւկթաձեւ եւ ճչացող թամակոթչի «պուպրիկներ», որոնք օժտուած են համակարգչային փոքր մասնիկներով (տեսնել լուրի սիւնակները): Անոնց բազպատած ձեռքով կարուած արջուկները սկսան նմանիլ նախահամակարգչային դարաշրջանէն մնացած համր խրտուիլակներուն:

«Համակարգչային աշխարհին մէջ զգացում ալ եւ զգացողութեան թշուառութիւն կը տիրէ: Սակայն մանուկները կ'ապրին զգացում եւ զգացողութեամբ լորդուն աշխարհի մը մէջ: Ահաւասիկ այն առիթը, զոր Շթայֆի նման ընկերութիւնը կրնայ օգտագործել», կը բացատրէ ընկերութեան սեփականատէրը:



Ձեռքով շինուած Շթայֆ արջուկներ - ձախէն աջ՝ յաջորդաբար 1904ի, 1920ի, 1950ի եւ 1990ի արտադրութիւններ:

Անշուշտ համայսարանական բարձր վկայականներ ունենալու կարիք չկայ, նկատելու համար դէպի առաջ բացուած թեւերով արջուկին գրաւչութիւնը: Կարգ մը մանուկներու համար անիկա կը վերածուի րնկերակիցի մը, զոր կարելի չէ դիւրութեամբ մոռնալ, նոյնիսկ՝ մանկութենէն ետք:

«Ինչո՞ւ արջուկը հոգի մը ունի». գերմանական գիտական «ՁԻՕ» ամսագիրը անցեալ տարի 11 էջերէ բաղկացած գիտական ուսումնասիրութիւն մը հրատարակած էր այս վերնագիրով: *Ուսումնասիրութիւնը կ'ըսէր, որ արջուկները հանգստութիւն պարգեւելու յատկութիւն մը ունին եւ իրրեւ «հանդարտեցուցիչ» կը ծառայեն յարուցածութեան ժամանակ, սակայն նաեւ կրնան խոցեր յառաջացնել կորսուելու պարագային: Անոնք յաճախ չատ արագ կը վերածուին սիրոյ այրիւրի:*

Արջուկներուն առաւելութիւնները ճանչնալով Միամիի եւ Սիեթըլի նման քաղաքներու մէջ ոստիկաններ արջուկներ կը պահեն իրենց ինքնաշարժներուն մէջ, հանդարտեցնելու համար որեւէ դէպքէ ցնցուած մանուկներ: Հիւանդանոցներ արջուկներ կ'օգտագործեն չուտափոյթ դարմանումի համար: 1991ին Մոսկուայի պատերազմի րնթացքին միջազգային բարեսիրական հաստատութիւններ Իրաքի դէմ սահմանուած պատժամիջոցները անտեսելով՝ 2000 արջուկներ ուղարկեցին պատերազմի արհաւիրքը ապրող իրաքցի մանուկներուն:

Լոնտոնի Սոթպիզ աճուրդի վաճառատան արջուկներու մասնագէտը, որ ամէն տարի րազմաթիւ աճուրդներ կը կազմակերպէ, 15 տարիէ ի վեր Շթայֆ վաճառանիշով արջուկներ եւ անոնց առնչուող պատմութիւններ կը հաւաքէ: Ան կը պատմէ, թէ Բ. Աշխարհամարտին զերմանացի կիներ Շթայֆ արջուկներ պահած են իրենց րաճկոններուն գրպանին մէջ եւ անոնց հետ կռիւի պացած են կամ րանտերու մէջ գոյատեւած են:

Նոյնիսկ պատերազմներու եւ սակարանային չուկաներու փլուզումներու ժամանակ Սոթպիզ միշտ ալ յաջողած է վաճառել իր րոլոր արջուկները: «Նոյնը կարելի չէ ըսել տպաւորապաշտ գեղանկարներու մասին», կը բացատրէ բաժանմունքին պատասխանատուն:

Մարդիկ չեն վարանիր սուղ գիներ վճարելու արջուկներու համար, որովհետեւ գանոնք կը պահեն մինչեւ իրենց կեանքին վերջը: «Ինչ որ յաճախորդներուն կ'առաջարկենք զգացումն է եւ Շթայֆի առասպելը», կ'ըսէ Սոթպիզի մէկ րանրերը:

Շթայֆի արջուկները րարձրագոյն 10 գիները արձանագրած են աճուրդի աչխարհին մէջ: 1904ին չինուած Շթայֆ արջուկ մը մրցանիշ մը կոտրեց 1994ի Դեկտեմբերին, երբ աճուրդի Քրիսթիզ վաճառատան մէջ վաճառուեցաւ 130 հազար տոլարի: Ճափոնցի մը ներդրում մը կատարած կր գնելով գայն:

Շթայֆի հիմնադիր՝ Կրեթչէն Շթայֆ մանկական անդամալուծութենէ տառապող կին մրն էր, որ անուաւոր աթոռի մը վրայ նստած սկիզբը դրած էր կարի րնտանեկան գործի մը: 1903ին ան Միացեալ Նահանգներէն իր առաջին պատւէրը ստացած է, երր նախապահ Թէոտոր Ռուզվելթի քոթոթի մը կեանքը խնայած էր որսորդական պտոյտի մը րնթացքին: Շթայֆ «Թետի Ռուզվելթ» հերոսի վերածած էր եւ 3000 արջուկներ վաճառած էր Մ.Նահանգներու մէջ:

Թէեւ Շթայֆ ներկայիս ունի մեքենական խաղալիքներու յատուկ արտադրութեան կեդրոն մը, սակայն անոր արջուկները կր կազմեն ամէն տարի չինուած 1.5 միլիոն խաղալիքներուն մէկ երրորդը. Այս արջուկներուն ձախ ականջի մէջ կետեղուած կ'րլլայ պղինձէ կոճակ մը: Սովորութիւն մը, որ սկսած է 1904ին, կեդծումներու առաջքր առնելու համար:

Անցեալ Նոյեմբերին 1910ին չինուած Շթայֆ արջուկ մը, որ պլանպակուած էր, 5 հազար տոլարի վաճառուեցաւ Սոթպիզի կողմէ: Անիկա կորաքամակ եղած էր, որովհետեւ մանուկ մը վրան քնացած էր: Աճուրդի պատասխանատուն կը պատմէ. «Արջուկին մուշտակը տեղ մը լերկացած էր, որովհետեւ փոքրիկ մը զայն անվտեղեն բռնած էր բազմաթիւ տարիներ»:

ՀԱՄԱԿԱՐԳՉԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐՆ ՈՒ «ԴՐԱԿԱՆ ԽԵՆԹՈՒԹԻՒՆԸ»

Ի՞նչ կը պատահի, երբ հետաքրքրութիւնը կը վերածուի ստիպողութեան. համակարգչային խաղեր պատրաստողներ ճիշդ այս նպատակը կը հետապնդեն: Անոնք կը ձգտին ստեղծել «զգացական կշռոյթով» խաղ մը, որ խաղցողին տարուբերէ հոգեբանական սահմանագիծերու վրայով, փոխն ի փոխ զայն մատնելով յաղթանակի եւ պարտութեան, հաճոյալից եւ յուսահատական վիճակներու:

«Հարկ է ջիղերը գրգռել», կը բացատրէ համակարգչային խաղեր ծրագրող ամերիկացի մասնագէտ մը:

Համակարգիչի եւ *վիտէոյի* խաղերու ճարտարարուեստը տարեկան 4 միլիառ տոլարի գործառնութիւն մը կ'արձանագրէ: Իսկ անոր յաջողութեան գլխաւոր բանալին խաղցողը ստիպողութեան մատնելն է: Այս ստիպողութեան բնոյթը վերջին տարիներու ուսումնասիրութեան գլխաւոր նիւթերէն մէկը դարձած է: Հետզհետէ աւելի մեծ թիւով ուսումնասիրութիւններ ցոյց կու տան, թէ համակարգչային խաղեր խաղալը կրնայ դրական ազդեցութիւն ունենալ մատղաշ մանուկներու մտային գործունէութեան վրայ:

Ուսումնասիրողներու համաձայն, համակարգչային եւ *վիտէոյի* խաղերը կրնան զարգացնել մանուկներուն պատկերացնելու, կեդրոնացումի եւ հարցեր լուծելու կարողութիւնները, ինչպէս նաեւ օգնել անոնց, որ ընտելանան արհեստագիտական աշխարհին: Կարգ մը մասնագէտներ նոյնիսկ այս խաղերուն կը վերագրեն բարգաւաճ աշխարհին մէջ հետզհետէ բարձրացող *Այ Քիուի* (խելացութեան մակարդակը չափող քննութիւն մը) մակարդակը:

Ուաշինկթընի արհեստագիտական հիմնարկներէն մէկուն կողմէ կատարուած ուսումնասիրութիւն մը ցոյց կու տայ, թէ մանուկներ յաճախ ընթերցելու պահուն դէպքեր եւ մարդիկ պատկերացնելու իրենց կարողութիւնները կ'օգտագործեն համակարգիչի յատուկ պատկերներ ուրուագծելու համար:

Հոգեբանութեան ծիրին մէջ կարգ մը ակադեմականներ երկար ատենէ ի վեր կ'ուսումնասիրեն խոր կեդրոնացումի,

9

... ԵԼԵԿՏՐՈՆԻՔ «ԹԱՄԱԿՈԹՉԻ»ՆԵՐՈՒՆ ՊԱՏՈՒՀԱՍԸ

ՊԱՐՊԻՒՆ ԵՒ ԷՔԸԼՆ ՄԷՆԻՆ ԱՍՏՂԵՐԸ ՄԱՐԱԾ ԵՆ: ԱՅՍ ՏԱՐԻ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ԿԱՂԱՆԴԻ ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒՆ ՅԱՆԿԻՆ ԳԱԳԱԹԻՆ ԹԱՌԱԾ ԷՐ ԹԱՄԱԿՈԹՉԻՆ. ՀԱՄԱԿԱՐԳՉԱՅԻՆ ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ «ՊՈՒՊՐԻԿ» ՄԸ, ՈՐ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ԴԱՌՆԱԼ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄԸ

Դասչ գիտնալով, որ ընտանեկան հարաբերութիւնները կեանքը կարճ է, խաղալիքներու րնկերութիւնները րնդհանրապէս իրենց ելեկտրոնիք արտադրութիւններուն նոր տարբերակները կը հրապարակեն, նախքան որ մանուկները իրենց հետաքրքրութիւնը կորսնցնեն անոնց նկատմամբ: Իսկ ճափոնական րնկերութիւն մը շատ աւելի խիստ մօտեցում մը ցուցաբերած է, հրապարակելով բոնատէր փոքրիկ խաղալիք մը, որ կը սպառնայ մեռնիլ, եթէ մանուկը դադրի անոր հետ խաղալէ...:

«Թամակոթչի» ճափոներէնով կը նշանակէ «իրեմի հաւկիթ»: Այս ելեկտրոնիք խաղալիքը ցոյց կու տայ ճուտիկ մը, որ դուրս կու գայ հաւկիթէ մը, համակարգչային փոքր պաստառի մը վրայ: Խաղալիքին գաղափարը հիմնուած է մանուկներուն իսկական ընտանի կենդանի մը պահելու փափաքին վրայ: Հաւկիթէն դուրս ելած ճուտիկը «կը քնանայ» գիշերը, սակայն տեւական ուշադրութիւն կը պահանջէ ցերեկը: Անիկա կը ճչայ, ամէն անգամ, որ ուզէ խաղցուիլ, քալելու երթալ, կերակրուիլ, լոգցուիլ կամ դեղ ստանալ իր հիւանդութիւններուն հա-



«Ապագայի թամակոթչիները «դայեակներ» պիտի ունենան: Խաղալիքին բրիտանական մէկ տարբերակը կրնայ փրկել թամակոթչիի սիրահար մանուկներուն ծնողները, որոնք կը ստիպուին գուրգուրալ ոչ միայն իրենց զաւակներուն, այլեւ՝ անոնց խայտաբղետ թամակոթչիին վրայ...: «Դայեակը» կը գործէ, երբ մանուկը կոճակ մը կոխելով թամակոթչին կը յանձնէ անոր խնամքին:

մար: Անոր ուրախութեան չափը ցոյց տուող գործիք մը կը ճշդէ տիրոջ ծնողական կարողութիւնները: Հոգատարութեան բացակայութեան պարագային թամակոթչին կրնայ

լրջօրէն հիւանդանալ եւ եթէ մինչեւ 5 կամ 6 ժամ որեւէ խնամք չստանայ, կրնայ մեռնիլ: Խաղալիքին ճափոնական տարբերակը անոր մահը կը ճշէ տապանաքարով եւ խաչով, իսկ ամերիկեան տարբերակը՝ հրեշտակի թեւերով: Թամակոթչին կարելի է դարձեալ գործի լծել, որպէսզի շինէ նոր ճուտիկ մը, սակայն կարելի չէ կեանքի կոչել նախորդը, որուն մահը վերջնական է:

Երեխաներ տունէն բացակայելու միջոցին թամակոթչիին խնամքը կը վստահին իրենց ծնողներուն: Մասաչուսէցի մէջ րնկերութիւն մը նոյնիսկ ամէնօրեայ հոգածութեան ապահարկութիւն կը մատուցէ...: Ծնողներ պատրաստ են վայրկեան առաջ սպաննելու եւ ձերբազատելու այս քմահաճ «արարածներէն», որոնք նոյնքան հոգածութիւն կը պահանջեն, որքան՝ իրենց զաւակները: Իսկ ուսուցիչներ մեծ չանք կը թափեն զանոնք արգիլելու համար դասարաններու մէջ: Նիւ Եորքի պետական վարժարաններէն մէկը արգիլած է խաղալիքը, երբ երրորդ դասարանի աշակերտներ քննութեան պահուն դադրած են գրելէ, իրենց թամակոթչիները կերակրելու համար: Չինաստանի, Թայուանի, Հոնկ Քոնկի, Հարաւային Քորէայի եւ Ֆիլիփինեան կղզիներու դպրոցները խստիւ արգիլած են այս խաղալիքը, որովհետեւ աշակերտները աւելի ուշադրութիւն կը դարձնեն իրենց թամակոթչիներուն, քան՝ ուսուցիչներուն:

Ոմանք մէկ տարի առաջ իրենց ստեղծումէն ի վեր, աւելի քան 20 միլիոն թամակոթչիներ վաճառուած են աշխարհի տարածքին: Այս հաշիւէն դուրս են քանի մը դահեկան արժող կեղծ թամակոթչիները, որոնք վաճառուած են փերեզակներու կողմէ, գրեթէ ամէն տեղ:

«Ասիկա իսկական խենթութիւն է եւ հաւանաբար պիտի անհետանայ այնքան արագ, որքան արագ ի յայտ եկաւ», կը բացատրէ շուկայի մասնագէտ մը: Իրօք, միշտ վերջին նորաձեւութեան ձգտող մանուկները արդէն իսկ սկսած են թոյլ տալ, որ իրենց թամակոթչիները մեռնին: Այս հոգեբանութեան քաջածանօթ ըլլալով, Թամակոթչի արտադրող ընկերութիւնը կը ծրագրէ հրապարակել նոր տարբերակ մը, որ օժտուած ըլլայ ընդհատումի կոճակով մը: Այն ծնողները, որոնք բաւականի չարչարուած էին առաջին տարբերակով, կրնան նախընտրել նման տարբերակ մը: Սակայն մանուկները շուտով իրենց հետաքրքրութիւնը



Նաոհարա Եամաշիճա

Խաղալիքներ շինող ճափոնցի այս հսկան մահացաւ անցեալ Հոկտեմբերին: Ան ելեկտրոնիք բազմաթիւ խաղալիքներու կողքին նաեւ թամակոթչիի հնարիչն էր:

կրնան կորսնցնել ընտանի կենդանիի մը հանդէպ, որ այլեւս կարիքը չունի իրենց տեւական ուշադրութեան:

ՄԱՀՈՒԱՆ ԾՈՒՔԸ

Իսաւական լուրջ քննարկումներ եղած են թամակոթչիին շուրջ, վերյիշելով, որ արդեօք անիկա «անհատականութիւն» ունի՞: Սակայն ամէնէն աւելի բուռն վէճերու նիւթ դարձած է այն պարագան, թէ այս խաղալիքը մանուկին մէջ կը ստեղծէ մահուան կանխահաս գգացողութիւնը: Թամակոթչիի հանդէպ ամէնէն ժխտական քննադատութիւնը կ'ըսէ, թէ ելեկտրոնիք ընտանի կենդանիի մը մահը կրնայ անհանգստացնել մանուկները եւ յանգանքի զգացողութիւն մը խլրտեցնել անոնց մատղաշ հոգիներուն մէջ:

Սակայն անոնք, որոնք կը մտածէին այս ելեկտրոնիք ընտանի կենդանիներուն յատուկ գերեզմանատուներ շինելու եւ դրամ շահելու մասին, այժմ կրնան յուսալքուիլ: Թամակոթչիին ճափոնցի հնարիչը՝ Պանտայ ընկերութիւնը վերջերս յայտարարեց, թէ հրապարակած է խաղալիքին մէկ նոր տարբերակը, որ հրեշտակի ձեւով կը վերակենդանացնէ մեռած ճուտիկը: Հրեշտակ մը կ'իջնէ խաղալիքին պատատին վրայ եւ կը մարմնաւորէ ելեկտրոնիք ընտանի կենդանին՝ իր յետմահու կեանքին մէջ:

Պանտայի մէկ բաները կը յայտարարէ. «Ֆիլիփինեան կղզիներու կրթական նախարարութիւնը քննադատեց մեզ, ըսելով, որ մեր ելեկտրոնիք խաղալիքը շատ թեթեւութեամբ կը մօտենար մահուան գաղափարին: Սակայն մենք կ'ուզենք, որ խաղալիքներուն տէրերը սիրեն զայն եւ հոգան անոր. իրական «ընտանի կենդանիի» մը նման»:

Թամակոթչիի հրեշտակով տարբերակին պարագային թոչնանման արարածը չի մեռնիր, երբ ագին ու հոգածու ուշադրութիւն չի գտներ: Անիկա կը բարձրանայ երկինք: Իսկ այլ տարբերակ մը, որ նոր շունչ իջած է, «սերնդագործելու» կարողութեամբ օժտուած է. արու եւ էգ թամակոթչիներ կը միանան, նոր «սերունդներու» ծնունդ տալով...: Աստուած օգնէ զայն նուիրող ծնողքին...:

Համադրեց՝
Լ. ԿԻԼԼՈՅԵԱՆ - ՍՊԱՊԵԱՆ

Մարզական Մարզական

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼ

- ՄԱՆՉ. ԵՈՒՆԱՅԹԸՏ ԱՆԳԼԻՈՅ ԲԱԺԱԿԷՆ ԴՈՒՐՍ ՁԳԵՑ ՏԻՏՂՈՍԱԿԻՐ ՉԵԼՍԻՆ
- ԻՍԿ ԼԻՎԸՐՓՈՒԼ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱՒ ՔՈՎԵՆԹՐԻԷՆ
- ՃՈՐՔԱՅԷՖ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏՆԵՑ ԵՈՒՎԷՆ

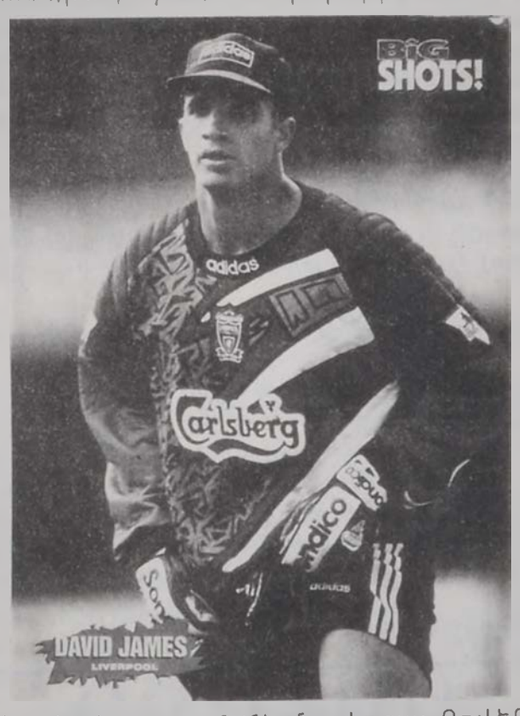
Անգլիոյ Ֆութպոլի բաժակի Գ. հանգրուանի մրցումներուն, անակնկալները եղան անպակաս: Առաջին հերթին, Մանչեսթըր Եունայթըտ 5-3 արդիւնքով պարտութեան մատնեց տիտղոսակիր Չելսին եւ դուրս ձգեց մրցաշարքէն:

Անակնկալ պարտութիւն մը կրեց նաեւ Լիվըրփուլի կապմը, իր դաշտին վրայ, Քովենթրիի կապմէն: Պարտեալ կապմը



Ճիանլուքա Վիալիի նշանակած երկու կոլերն ալ բաւարար չեղան, որ Չելսի գերազանցէ Մանչեսթըր Եունայթըտը:

ցելով. Չելսի մրցումին ապդանշանէն իսկ չկրցաւ տիրապետել եւ մինչեւ 75րդ վայրկեան հինգ անպատասխան կոլ առացաւ: Վերջին քառորդ ժամուան ընթացքին, Չելսի նշանակեց երեք կոլ, որոնց քիչ համակիրներ ակնատես եղան, նկատի ունենալով որ դժգոհ արդիւնքէն, արդէն իսկ հեռացած էին դաշտէն:



Լիվըրփուլի բերդապահ ճէյմս չկրցաւ Քովենթրիի յառաջապահներուն գրոհները լաւապէս կասեցնել:

Էնտի Քոլ եւ Տէյվիտ Պեքհամ կոյգ կոլեր նշանակեցին, իսկ Թեոտի Շերինկհամ 75րդ վայրկեանին նշանակեց վերջին կոլը:

23րդ վայրկեանին, Պեքհամ նշանակեց առաջին կոլը. իսկ հինգ վայրկեան ետք ապատհարուածի մը վրայ նշանակեց երկրորդ կոլը: Էնտի Քոլ շարունակեց իր յաջող մրցումներուն շարքը նշանակելով երրորդ եւ չորրորդ կոլերը: Շերինկհամ նշանակեց հինգերորդ կոլը, *քոռնըրի* վրայ:

Կրաէմ Լը Սօ եւ Ճիանլուքա Վիալի (2) 78րդ, 83րդ եւ 88րդ վայրկեաններուն նշանակեցին Չելսիի ապարդիւն երեք կոլերը:

Երկրորդ անակնկալ պարտութիւնը Լիվըրփուլի հաշուոյն էր, որ իր դաշտին վրայ «փուլ եկաւ» անակնկալ պարտութիւն մը կրելով Քովենթրիի կապմէն: Պարտեալ կապմը 7րդ վայրկեանին նշանակեց առաջին կոլը, շնորհիւ Ճէյմի Ռետնափի: Կիսախաղը մօտեցած էր, երբ Տերընն Վաքըրպի Քովենթրիի արագավազ յառաջապահը գեղեցիկ *սոլոով* մը նշանակեց հաւասարութեան կոլը:

Կիսախաղէն ետք, «երկնային կապոյտներ»ը տիրապետեցին «կարմիրներուն» վրայ:



Պաթիսթութա... Պաթիկոլ, որ նշանակեց Իտալիոյ մէջ իր 144րդ կոլը:

Ուոնտըրըրպէն:

Ասթըն Վիլա քիչ մնաց որ դուրս մնար Փորթսմութէն: Մինչեւ 88րդ վայրկեան, Վիլա 2-1 արդիւնքով պարտուած էր: Սայմըն Կրէյսըն նշանակեց անոր հաւասարութեան կոլը:

Քրէյկ Ֆութը 6րդ եւ 40րդ վայրկեաններուն նշանակեց Ա. դասակարգի վերջին դիրքը գրաւող Փորթսմութի երկու կոլերը: 41րդ վայրկեանին Սթիւ Սթաունթըն նշանակեց Վիլայի առաջին կոլը:

Պլէքպըրն Ռովըրզ 4-2 արդիւնքով յաղթեց դրացի Ուիկհանին: Փիթ Մաքկիպըն (ինքնավամբ իր բերդէն ներս), Քեւին Կալակըր (2) եւ Թիմ Շերվուտ նշանակեցին չորս կոլերը:

Լիծ Եունայթըտ 4-0 արդիւնքով դուրս ձգեց Օքսֆորտ Եունայթըտը: Լուքաս Ռատիպի, Ճիմի Ֆլոյտ, Հասըլպինք (*փենալթիով*) եւ Հերի Քուիուլ նշանակեցին չորս կոլերը 17րդ, 45րդ, 71րդ եւ 72րդ վայրկեաններուն:

Վեթերան Իան Ռայթի կողմէ կոլ մը, բաւարար եղաւ, որ Նիւքէսըլ Եունայթըտ 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնէ Էվըրթընի կապմը:

Վերջին տարիներուն, բաժակի մրցումներուն, Լիվըրփուլ անակնկալ պարտութիւններ կը կրէ: 1994ին անիկա դուրս մնաց Պրիսթոլ Սիթիէն, իսկ տարի մը ետք Պոլթըն Վաքըրպի անգամ մը եւս գործի լծուեցաւ, նշանակելով կոլ մը: 87րդ վայրկեանին, Փոլ Թելֆըր նշանակեց երրորդ կոլը: «Արդար էր մեր յաղթանակը եւ անակնկալ մըն ալ չէր», ըսաւ Քովենթրիի մարզիչ Կորտըն Սթրաքան:

Վերջին տարիներուն, բաժակի մրցումներուն, Լիվըրփուլ անակնկալ պարտութիւններ կը կրէ: 1994ին անիկա դուրս մնաց Պրիսթոլ Սիթիէն, իսկ տարի մը ետք Պոլթըն Ուոնտըրըրսէն:

Ասթըն Վիլա քիչ մնաց որ դուրս մնար Փորթսմութէն: Մինչեւ 88րդ վայրկեան, Վիլա 2-1 արդիւնքով պարտուած էր: Սայմըն Կրէյսըն նշանակեց անոր հաւասարութեան կոլը:

Քրէյկ Ֆութը 6րդ եւ 40րդ վայրկեաններուն նշանակեց Ա. դասակարգի վերջին դիրքը գրաւող Փորթսմութի երկու կոլերը: 41րդ վայրկեանին Սթիւ Սթաունթըն նշանակեց Վիլայի առաջին կոլը:

Պլէքպըրն Ռովըրզ 4-2 արդիւնքով յաղթեց դրացի Ուիկհանին: Փիթ Մաքկիպըն (ինքնավամբ իր բերդէն ներս), Քեւին Կալակըր (2) եւ Թիմ Շերվուտ նշանակեցին չորս կոլերը:

Լիծ Եունայթըտ 4-0 արդիւնքով դուրս ձգեց Օքսֆորտ Եունայթըտը: Լուքաս Ռատիպի, Ճիմի Ֆլոյտ, Հասըլպինք (*փենալթիով*) եւ Հերի Քուիուլ նշանակեցին չորս կոլերը 17րդ, 45րդ, 71րդ եւ 72րդ վայրկեաններուն:

Վեթերան Իան Ռայթի կողմէ կոլ մը, բաւարար եղաւ, որ Նիւքէսըլ Եունայթըտ 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնէ Էվըրթընի կապմը:

Վերջին տարիներուն, բաժակի մրցումներուն, Լիվըրփուլ անակնկալ պարտութիւններ կը կրէ: 1994ին անիկա դուրս մնաց Պրիսթոլ Սիթիէն, իսկ տարի մը ետք Պոլթըն Վաքըրպի անգամ մը եւս գործի լծուեցաւ, նշանակելով կոլ մը: 87րդ վայրկեանին, Փոլ Թելֆըր նշանակեց երրորդ կոլը: «Արդար էր մեր յաղթանակը եւ անակնկալ մըն ալ չէր», ըսաւ Քովենթրիի մարզիչ Կորտըն Սթրաքան:

Վերջին տարիներուն, բաժակի մրցումներուն, Լիվըրփուլ անակնկալ պարտութիւններ կը կրէ: 1994ին անիկա դուրս մնաց Պրիսթոլ Սիթիէն, իսկ տարի մը ետք Պոլթըն

ԻՏԱԼԻԱ

Վայսպգի Եուրի Ճորքայէֆի նշանակած կոլը բաւարար եղաւ, որ Ինթեր Միլան 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնէ իր մօտիկ մրցակիցը՝ Եուվենթուսը եւ չորս կէտի առաւելութեամբ մնայ առաջին դիրքին վրայ:

33 կէտ ապահոված Ինթեր կը մնայ ախոյեանութեան տիտղոսին թիւ մէկ թեկնածուն:

Գերմանացի հմուտ *կոլ-սքորըր* Օլիվըր Պիրհոֆ անգամ մը եւս պատճառ դարձաւ, որ իր կապմը՝ Ուտինեզէն յաղթական դուրս գայ Ա. Էս. Ռոմայի վրայ 2-1 արդիւնքով եւ հասնի դասաւորման երրորդ դիրքին:

Տարեշրջանի ընթացքին պարտութեան մատնուած առաջին դիրքը գրաւող Ինթեր Միլանը, Ուտինեզէ 29 կէտ ապահոված է եւ *կոլ-էվըրէյճի* տարբերութեամբ ետ կը մնայ Եուվենթուսէն:

Պիրհոֆ 49րդ եւ 56րդ վայրկեաններուն նշանակեց երկու կոլերը: 60րդ վայրկեանին Ապէլ Պալպօ *փենալթիով* նշանակեց Ռոմայի միակ կոլը:

Փարմա իր դաշտին վրայ 1-1 արդիւնք մը արձանագրեց Լացիօ Ռոմայի հետ: Էնրիքօ Քիեզա 55րդ վայրկեանին *փենալթիով* նշանակեց Փարմայի կոլը, իսկ Ալէն Պոքսիչ՝ 18րդ վայրկեանին Լացիոյի կոլը:

Ֆիորենթինա 1-1 արդիւնք մը արձանագրեց Սամտորիայի հետ: Կապրիէլ Պաթիսթութա նշանակեց իր հարիւրերորդ կոլը, 7րդ վայրկեանին: Վինչենցօ Մոնթեյա 78րդ վայրկեանին նշանակեց Սամտորիայի հաւասարութեան կոլը:

Ֆիորենթինայի մարզիչ Ճիանլուքա Անթոնիոնի գոհ Պաթիսթութայի ընթացքէն ըսաւ. «Ան դիւրութեամբ կ'օգտագործէ ամէնէն աւելի անապահով առիթները»:

Իտալիոյ մէջ, արժանթինցի յառաջապահը ցարդ 144 կոլ նշանակած է:

Ա. Մ. Միլանի կապմին վրայ չկրցաւ յաղթել Փորթվէյլլին եւ գոհացաւ 0-0 արդիւնքով մը: Պարնըլի 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պոլթըն Ուոնտըրըրսը: Տերընն Պիսնար 26րդ վայրկեանին նշանակեց միակ կոլը:

Գ. հանգրուանի կարեւորագոյն մրցումներուն *թեքնիք* արդիւնքներն են.-

Պարնըլի - Պոլթըն 1-0
Արսենալ - Փորթ Վեյլ 0-0
Լիծ Եունայթըտ - Օքսֆորտ 4-0
Լիվըրփուլ - Քովենթրի Սիթի 1-3
Փորթսմութ - Ասթըն Վիլա 2-2
Ուաթֆորտ - Շեֆիլտ Ուենսդեյ 1-1
Ուէսթ Համ - Էվըրթըն 2-1
Էվըրթընն - Նիւքէսըլ Եունայթըտ 0-1

Եուվէնի կազմը, որ պարտուեցաւ Ինթեր Միլանէն:

Պոլոնիա, շնորհիւ Ռոպերթօ Պաճիոյի երկու կոլերուն, նշանակուած 28րդ եւ 90րդ *(փենալթիով)* վայրկեաններուն, 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Պրեշիան, որուն միակ կոլը նշանակեց մրցակից կապմին յետապահ Ճիանքարլօ Մարոքի, սխալմամբ իր բերդէն ներս:

Աթալանթա Պերկամօ 2-2 արդիւնք մը արձանագրեց Փիաչենցայի հետ: Այս վերջինին երկրորդ կոլը նշանակեց Ա. դասակարգի ամէնէն «ծեր» մարզիկը՝ Փեթրօ Վիերքվուտ, 90րդ վայրկեանին:

Պարի յաղթական դուրս եկաւ Վիչենցայի դաշտին վրայ 2-1 արդիւնքով: Հարաւային կոլը: Հապիւ չորս վայրկեան անցած, Ռաուլ Կոնսալէս 50րդ վայրկեանին նշանակեց հաւասարութեան կոլը:

Պեթիսի յաղթանակի կոլը նշանակեց Հրիսթօ Վիտաքովիչ, գեղեցիկ *վոլէյով* մը 61րդ վայրկեանին: Ռէալ վերջին 15 վայրկեաններուն փորձեց փոխադարձել: Ֆերնանտօ Մորիենթէսի, Տաւոր Սիւքերի եւ Ռոպերթօ Քարլոսի կողմէ եղան ապարդիւն:

Վերջին վայրկեաններուն, Պեթիս 10 մարզիկներով աւարտեց մրցումը, երբ Ալպեր Նատի կարմիր *քարտ* մը ստանալով լքեց դաշտը:

Ռէալ Սոսիէտատ մնաց երրորդ դիրքին ափրիկեցի Ֆիլ Մաւհինկա եւ Ճիանլուքա Ցոմպրոթա նշանակեցին յաղթական կապմին կոլերը 40րդ եւ 54րդ վայրկեաններուն:

Մրցումներուն *թեքնիք* արդիւնքներն են.

Նափոլի - Ա. Մէ. Միլան 1-2
Աթալանթա - Փիաչենցա 2-2
Պոլոնիա - Պրեշիա 2-1
Ֆիորենթինա - Սամտորիա 1-1
Լեչէ - Էմփոլի 2-2
Փարմա - Լացիօ 1-1
Ռոմա - Ուտինեզէ 1-2
Վիչենցա - Պարի 1-2
Ինթեր Միլան - Եուվենթուս 1-0

ԴԱՍԱԻՈՐՈՒՄ

	ԿԷՏ
1.- Ինթեր Միլան	*33*
2.- Եուվենթուս	*29*
3.- Ուտինեզէ	*29*
4.- Փարմա	*26*
5.- Ռոմա	*23*
.....	
16.- Աթալանթա	*12*
17.- Լեչէ	*11*
18.- Նափոլի	*5*

ՍՊԱՆԻԱ

19րդ շաբթուան մրցումներուն, Ռէալ Մատրիտ 3-2 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Պեթիսէն, այս վերջինին դաշտին վրայ եւ չկրցաւ հասնիլ Պարսելոնային, որ կէտ մը աւելի ապահոված է եւ երկու մրցում ալ պակաս կատարած է:

40 կէտ ապահոված Պարսա, այսօր պիտի մրցի Սալամանքայի մէջ:

Խրուաթ միջազգային Ռոպերթ Եարնի, Լուիս Մարքէսի մէկ փոխանցումին վրայ, նշանակեց Պեթիսի առաջին կոլը: Տասը վայրկեան ետք, Ռոպերթօ Քարլոս նշանակեց հաւասարութեան կոլը:

Ալեթիքօ Պիլպաօ 1-1 արդիւնք մը արձանագրեց Սարակոսայի մէջ, տեղւոյն կապմին վրայ: Վլատիսլաւ Ռատինով 78րդ վայրկեանին նշանակեց Սարակոսայի կոլը, իսկ Խուլէն Կեռերօ՝ 32րդ վայրկեանին, Պիլպաոյի կոլը:

Ժոսըլէն Անկլոմայի նշանակած կոլը 43րդ վայրկեանին բաւարար չեղաւ, որ Վալենսիա պարտութեան մատնէ Թեներիֆէն: Այս վերջինին կոլերը նշանակեցին Մեհօ Քոտրօ (*փենալթիով*) եւ Տոմինկուս Փասիենսիան 50րդ եւ 79րդ վայրկեաններուն:

Վեցերորդ դիրքը գրաւող Սելթա Վիկօ 4-0 արդիւնքով ծանր պարտութիւն մը կրեց Մերիտայէն: Մարքոս Մարթին, Ֆրանսիսքօ Ռուանօ, Խուան Սապատա եւ Ֆերնանտօ Քոռէա 11րդ, 24րդ, 81րդ եւ 90րդ վայրկեաններուն նշանակեցին չորս կոլերը:

Վերջին դիրքը գրաւող Սփորթինկ Խիխոն պարտուեցաւ Տեփոր-թիւօ Քորունայէն (2-1): Նուրէտտինի Նեյպէթ եւ Սեպաստիան Ապրէօ նշանակեցին Քորունայի կոլերը 71րդ եւ 89րդ վայրկեաններուն, իսկ Ալեքս Ֆերնանտէս՝ Խիխոնի միակ կոլը 26րդ վայրկեանին:

Սանթիակօ Քոմփոստելայի Սելթա 1-1 արդիւնք մը արձանագրեց Օվիեոյի հետ: Տելի Վալտէս 64րդ վայրկեանին նշանակեց Օվիեոյի կոլը, իսկ Լիուպոլաւա Փենեւ՝ 27րդ վայրկեանին *փենալթիով* նշանակեց Քոմփոստելայի կոլը:

Մրցումներուն *թեքնիք* արդիւնքներն են.-

Տեփ. Քորունա - *Սփորթինք Խիխոն 2-1*
Էսփանիոլ - Վալատոլիտ 2-0
Մերիտա - Սելթա Վիկօ 4-0
Օվիետօ - Քոմփոստելա 1-1
Ռէալ Սոսիետատ - Մայորքա 1-0
Վալենսիա - Թեներիֆէ 1-2
Սարակոսա - Ա՛թլ. Պիլպաօ 1-1
Պեթիս Սեւիլա - Ռէալ Մատրիտ 3-2

ԴԱՍԱԻՈՐՈՒՄ

	ԿԷՏ
1. Պարսելոնա	*40*
2. Ռէալ Մատրիտ	*39*
3. Սոսիետատ	*35*
4. Էսփանիոլ	*32*
5. Ա՛թլ. Պիլպաօ	*32*
.....	
18. Սալամանքա	*17*
19. Քոմփոստելա	*17*
20. Սփորթինկ Խիխոն	*3*

ՔԱՐԱՄՊԷՕ Ի ՎԵՐՋՈՅ ՄԻԱՑԱՒ ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏԻՆ

Ֆրանսացի միջազգային միջնապահ Քրիսթիան Քարամպէօ ի վերջոյ իրականացուց իր փափաքը եւ ստորագրեց Ռէալ Մատրիտի տոմարներուն վրայ:

27 տարեկան Քարամպէօ մինչեւ 2001-2002 տարեշրջանի աւարտը պիտի մնայ Ռէալի կապմէն ներս:

Ռէալ Մատրիտի նախագահ Լորենցօ Սանց յայտնեց, թէ Իտալիոյ Սամտորիայէն Քարամպէոյի փոխանցումը արժեց հինգ հարիւր միլիոն փեսեթա (մօտաւորապէս 3.33 միլիոն տոլար): Ասոր կողքին, երկու կապմերը բարեկամական մրցում մը պիտի կատարեն:

Այսօրուընէ սկսեալ, ան պիտի մասնակցի խումբին փորձերուն, իսկ յառաջիկայ 10 Յունուարին, պիտի կատարէ իր առաջին մրցումը՝ Աթլեթիքօ Մատրիտին դէմ:

18 ամիսէ ի վեր տեղի կ'ունենային խօսակցութիւններ եւ միշտ ալ Սամտորիայի պատասխանատուները չէին համաձայներ ֆրանսացիին հետ: Անցեալ Սեպտեմբերէն ի վեր, ան ոչ մէկ մրցում կատարած է Սամտորիայի հետ:

Այսպէս, Մոնտիալի ապդանշանէն քանի մը ամիս առաջ, ան պիտի կարենայ ինքզինք փաստել եւ աւելի ամրապնդել իր դիրքը Ֆրանսայի ազգային խումբէն ներս:



Մարզական



Մարզական





ԱԿՆԱՐԿ

ՀԱՐՑԸ ԼՐՋԱՑԱՒ

...Եւ նոյնիսկ վտանգաւոր դարձաւ:

Սեւ օր մըն էր երէկ Հ.Մ.Ը.Մ.ի ֆութպոլի կապմին համար:

Այլեւս ժամանակն է մտահոգուելու, մտածելու եւ նոյնիսկ ահապանգի ժամը հընչեցնելու:

Իսկ երբ նկատի առնենք երէկուան չարաչար պարտութիւնը, թախծոտ տօնական օր մը կ'անցընէ Հ.Մ.Ը.Մ.ականը, միշտ ալ իր խումբը քաջալերող եւ ետին կեցող այդ «սիւն» համակիրը:

Բնական է, որ այսպիսի պայմաններու տակ մտահոգուի Հ.Մ.Ը.Մ.ականը, տառապի եւ իր կարգին փորձէ լուծում մը գտնել այս ձախողութեան:

Իրատես եւ իրապաշտ ըլլանք: Երէկուան այդ ջախջախիչ պարտութեամբ հարցը ապատուածէն աւելի լուրջ է եւ մտահոգիչ: Բայց այս իրավիճակին դիմաց, պէտք չէ ընկրկիլ, շուտով յուսալքուիլ եւ տեղի տալ:

Չփնտռենք յանցաւորը, ամէնէն աւելի պահանջկոտ համակիրէն մինչեւ խումբի մը ամէնէն աւելի վգայուն պաշտօնը ստանձնող բերդապահը:

Ընդհակառակն, այսպիսի պայմաններու տակ է, որ Հ.Մ.Ը.Մ.ականը հետզհետէ աւելի կը գիտակցի, գործի կը լծուի, կը պայքարի, ձախողութիւններու շղթան կը փշրէ, վերատին հաւնելու համար յաղթանակներու շարքին:

Այսպիսի դաժան պայմաններու տակ, բոլոր Հ.Մ.Ը.Մ.ականներէն կը սպասուի իւր հաւատքով, հետեւողական աշխատանքով ու շարունակ համբերութեամբ դիմագրաւել այս վիճակը: Ի վերջոյ միասնականութիւնն ու ներդաշնակ խաղարկութիւնը առիթ կու տան հարցերու լուծումին:

Յնգուած ենք բոլորս, դաշտին վրայ թէ դուրս, *թրիպիւններուն* վրայ:

Երէկ Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ բացակայ էին պատմութիւն կերտած Վարդիվառներու նման, շարունակ յաժառօրէն պայքարող, քրտինքի մինչեւ վերջին կաթիլը թափող մարզիկներ:

Մենք, համակիրներս, միշտ թիկունք պիտի կանգնինք մեր կապմին, սպասելով, որ Հ.Մ.Ը.Մ.ի օձախեղ ճնին տակ հայրենասէր, պայքարող մարզիկներ:

Ուստի կը սպասենք խումբին եւ պատասխանատուներէն, որ գիտակցին կացութեան լրջութեան, դիմեն անհրաժեշտ միջոցառումներու եւ ամէնէն հիմնականը՝ արտայայտեն Հ.Մ.Ը.Մ.ի կամքն ու ոգին:

ԹԻՒ 12 ՄԸ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՍՕԹԱԼԻ ՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿՐԵՑ ԱՆՍԱՐԷՆ (8-1)

Երէկ, վերջ գտաւ Լիբանանի ֆութպոլի ախոյեանութեան երթի մրցումները: Երէկ, Հ.Մ.Ը.Մ.ի պատմութեան մէջ ամօթալի օր մըն էր, որ յուսանք չի կրկնուիր: Երէկ, Հ.Մ.Ը.Մ. 8-1 արդիւնքով գերծանր պարտութիւնը մը կրեց Անսարէն:

Ճիշդ է, որ Անսար շատ լաւ խումբ մըն է, բայց Հ.Մ.Ը.Մ. կրնար տարբեր արդիւնքով աւարտել մրցումը:

Սկիզբէն կը սպասէր որ Վարդան միջնապահ դիրքի վրայ խաղար, միջնապահ գիծը կօրացնելու համար, բայց ըստ երեւոյթին այլ խաղաձեւ կը մտածուէր:

Երբ Գօգօ, Վաչէ, Վարդան եւ Համժի միջնապահ գիծի վրայ խաղան, անոնք ոչ միայն կրնան լաւ գնդակներ բաժնել Հիշամի կամ Դրոյի, այլեւ իրենք նոյնիսկ կրնան յարձակումի անցնիլ:

Երէկուան խաղաձեւով Վարդան - Դրօ ոյժը գրեթէ «կղզիացաւ» եւ միջնապահ գիծը ձախողեցաւ, առիթ տուաւ, որ Անսարի միջնապահ գիծը լաւապէս տիրապետէ եւ փայլի: Արդիւնքին մէջ իրաւարար Նապիլ Այյատ դեր չունէր, այլ Հ.Մ.Ը.Մ.ի տղաքը իրենք էին, որ իրենցմէ ապասուածը չտուին:

Մրցումի 3րդ, 6րդ եւ 10րդ վայրկեաններուն, Անսար յաջորդական 3 կոլեր նշանակեց մեծ մասամբ օգտուելով յետսապահ գիծի եւ բերդապահին սխալներէն:

11րդ եւ 20րդ վայրկեաններուն, Վարդան վտանգեց Անսարի բերդը, բայց Ուիսամ Քանժ լաւ ձեւով վրապեց: 25րդ եւ 33րդ վայրկեաններուն, Անսար 2 կոլ եւս նշանակեց, բայց ծայրի իրաւարարը *օֆ-սայտի* դրօշը բարձրացուց...:

35րդ եւ 38րդ վայրկեաններուն Անսար կոլ նշանակելու առիթներ կորանցուց, բայց անշուշտ Հ.Մ.Ը.Մ.ի համար նպաստաւոր էր այս մէկը:

Բ. կիսախաղին, մասնաւոր բան չփոխուեցաւ եւ սկիզբէն Անսար շարունակեց ինչ որ ակսած էր Ա. կիսախաղին՝ յարձակիլ: Անոնք այլեւս 3 մարզիկներով չէին յարձակեր, այլ ի բարձրացուցած էին անոնց թիւը:

50րդ եւ 60րդ վայրկեաններուն 2 կոլ եւս եւ 5-0:

65րդ վայրկեանին, Վարդան հասկի առանձնացած, Ուիսամ Քանժ մեծ քառակուսիէնդուրգալով, գետին բերաւ Վարդանը, բայց դեղին *քարտ* ստացաւ միայն, մինչ ապատ հարուածը դպաւ պատին:

67րդ վայրկեանին, Անսար կոլ մը եւս աւելցուց:

82րդ վայրկեանին, Դրօ նշանակեց Հ.Մ.Ը.Մ.ի միակ կոլը: 2 վայրկեան ետք, Անսար նշանակեց իր 7րդ կոլը:

91րդ վայրկեանը կ'աւարտէր, երբ արդիւնքը 8-1ի բարձրացաւ:

Այս կոլէն առաջ, Վարդան եւ Համժի Քատէր եթէ քիչ մը բախտաւորըլլային կոլ կըրնային նշանակել:

Յամենայնդէպս, արդիւնքը մնաց անփոփոխ եւ Անսար 8-1 արդիւնքով ամօթալի պարտութեան մատնեց Հ.Մ.Ը.Մ.ը: Պատմութեան ամէնէն ծանր պարտութիւնն էր այս Հ.Մ.Ը.Մ.ի համար, մինչ Անսարի մեծագոյն արդիւնքներէն մէկը:

Երթի մրցումները վերջ գտան: Յուսանք դարձի մրցումներուն փոփոխութիւններ կը տեսնենք խումբին մէջ, թէ իբրեւ խաղաոճ եւ թէ իբրեւ կորով ու նուիրում, այլապէս ...:

Հ.Մ.Ը.Մ. երէկ դաշտ ներկայացաւ հետեւեալ կազմով.-

Սագօ, Վրէժ (ապա Անդօ Թ.), Ֆինիանոս, Ստեփան, Անդօ Պ., Գօգօ, Վաչէ, Հիշամ (ապա Կարպիս), Համժի, Վարդան եւ Դրօ:

ՄՆԱՑԵԼՈՒ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

Բ. դիրքը գրաւող Նըժմէն 1-0 արդիւնքով բաւական դժուար յաղթանակ մը արձանագրեց Ռիատա Ուալ Ատապին վրայ:

12րդ վայրկեանին, եգիպտացի Աշրաֆ Քասէմ նշանակեց Նըժմէի եւ մրցումին միակ կոլը:

Գ. դիրքը գրաւեց Թատաուոն Սուր, որ 1-0 արդիւնքով յաղթեց Սաժէսի: Մրցումին միակ կոլը նշանակեց Հայսամ Զէյն ... փոխանցում մը ստանալէ ետք Սաժէսի բերդապահ Այթանիէն:

Հ.Մ.Մ., որ 3րդ դիրքը կը գրաւէր 3 կէտ շահելու առիթը կորսնցուց կորսուած վայրկեաններուն, երբ Պըրժ «սխալմամբ» նշանակեց հաւասարութեան կոլը:

Արդարեւ, Ռեմոն Նաժըմ 2րդ վայրկեանին նշանակած էր Հ.Մ.Մ.ի առաջին կոլը: 3 վայրկեան ետք, մեծ քառակուսիէն ներս սխալ փոխանցումէ մը ետք, Պըրժ ապատ հարուածի իրաւունք մը ստացաւ եւ Պաշշար Սրուր (աւրիացի) նշանակեց Պըրժի հաւասարութեան կոլը:

42րդ վայրկեանին, Նաժմ նշանակեց Հ.Մ.Մ.ի 2րդ կոլը: Բայց 91րդ վայրկեանին, Պըրժ 10 մարզիկներով կրցաւ հաւասարիլ շնորհիւ այլ աւրիացիի մը՝ Ապտէլ Քատէր Ռիֆայի, որ բերդին առջեւ գտնուած պահուն, գլնդակը դպաւ իրեն եւ կոլ «նշանակուեցաւ»: Այլ մրցումի մը, Ահտ շնորհիւ երեւակայելի *փենալթի* մը կրցաւ հաւասարիլ Ահա Ահլի Ալէյին հետ (1-1): Այս մէկը պատճառ եղաւ, որ նախաւարար Աքրամ Շըհայէպ դաշտ իջնէ եւ բողոքէ յորդանանցի իրաւարարին՝ մրցումի աւարտին:

Վերջին դիրքը գրաւող Ահլի Սայտա 1-0 արդիւնքով յաղթեց Շապապ Սահէլի եւ բարձրացաւ 2 դիրք:

Ռաասինգ 12րդ դիրքը գրաւեց ձերմակ հաւասարութիւն մը արձանագրելէ ետք Սաֆայի հետ:

Ստորեւ՝ երթի վերջին հանգրուանի մըրցումներուն *թեքնիք* արդիւնքները.-

Նըժմէ -
Ռիատա Ուալ Ատապ 1-0
Ռաասինգ - Սաֆա 0-0
Պըրժ - Հ.Մ.Մ. 2-2
Հ.Մ.Ը.Մ. - Անսար 1-8
Շապապ Սահէլ -
Ահլի Սայտա 0-1
Ահտ -
Ահա Ահլի Ալէյ 1-1
Թատաուոն Սուր -
Սաժէս 1-0

ԴԱՍԱԻՈՐՈՒԻՄ

	ԿԷՏ
1. Անսար	35 (40-9)
2. Նըժմէ	30 (17-6)
3. Թատաուոն Սուր	26 (16-12)
4. Հ.Մ.Մ.	25 (23-19)
5. Ահա Ահլի Ալէյ	18 (14-12)
6. Սաֆա	16 (13-15)
7. Ահտ	15 (11-15)
8. Հ.Մ.Ը.Մ.	14 (19-21)
9. Սաժէս	13 (14-20)
10. Պըրժ	13 (12-16)
11. Ռաասինգ	11 (5-11)
12. Ահլի Սայտա	11 (9-18)
13. Շապապ Սահէլ	9 (13-22)
14. Ռիատա Ուալ Ատապ	9 (7-16)

ՊԱՍԱՔԵԹՊՈԼ

Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ ԵՒ Հ.Մ.Ը.Մ. ՊԷՅՐՈՒԹ ՅԱՂԹԵՑԻՆ

Երէկ չարաւնակուեցան պասքեթպոլի աղջկանց ախոյեանութեան մրցումները:

Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի աղջիկները 99-52 արդիւնքով կեղեցիկ յաղթանակ մը արձանագրեցին Ֆրէր Պկյթ Մերիի դէմ:

Կիսախաղին, 46-22 արդիւնքով յառաջացած, Անթիլիասի աղջիկները, հակառակ բացակայ մարզիկ մը ունենալուն, կրցան աւելի եւս հեռանալ եւ ի վերջոյ 47 կէտի առաւելութիւն մը ունենալ մրցակիցին վրայ:

Նոյն ժամուն, Լիբանանի ախոյեան Հ.Մ.Ը.Մ. Պկյրութ 91-46 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտը:

Կիսախաղին 35-29 արդիւնքով յաղթական, Պկյրութի աղջիկները հետզհետէ հեռացան իրենց մրցակիցէն, որ չկրցաւ չարունակել իր ընթացքը Բ. կիսախաղին:

Յաւաջիկայ հանգրուանի (4րդ) մրցումները տեղի պիտի ունենան Յունիս 27ին եւ Հինգշաբթի օրերը:

Յունիս 27, ժամը 18.00ին, Անդրանիկի դաշտին վրայ, Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս պիտի մրցի Հ.Մ.Ը.Մ. Պուրճ Համուտի դէմ:

Հինգշաբթի օր, ժամը 18.00ին, Ժունիհի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ, Հ.Մ.Ը.Մ. Պկյրութ պիտի մրցի Սատաքայի դէմ:

ՊԱՍԱՔԵԹՊՈԼ

ՊՈՒԼՋ ՅԱՋՈՐԴԱԿԱՆ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ ՅԱՂԹԵՑ ՇՆՈՐՀԻՒ ՃՈՐՏԸՆԻ

Շարաթավերջին, Շիքակօ Պուլզ 2 յաջորդական յաղթանակներ արձանագրեց Միլուոքի Պաքսի (114-100) եւ Տիթրոյիթ Փիսթընկի (97-82) դէմ:

Մայքլ Ճորտըն 78 կէտ նշանակեց 2 մրցումներուն, որոնցմէ 44ր՝ Միլուոքիի դէմ: Ճորտըն, որ ամսուան լաւագոյն մարզիկը ընտրուած կր, վերջին 4 մրցումներուն, 3րդ անգամ ըլլալով 40 կէտէն աւելի կը նշանակէր:

Տենիս Ռոտմըն 21 ռիպաունտ ձեռք ձգեց եւ Լիւք Լանկլի իր լաւագոյն մրցումը ունեցաւ Միլուոքիի դէմ, նշանակելով 24 կէտ, կատարելով 8 վճռական փոխանցում եւ ձեռք ձգելով 9 ռիպաունտ:

Երկկուան մրցումին Տիթրոյիթի դէմ, Ճորտըն 34 կէտերէն անկախ, ձեռք ձգեց 9 ռիպաունտ եւ կատարեց 9 վճռական փոխանցում:

Ուտն Չարփըր նշանակեց 21 կէտ եւ Ռոտմըն աւելցուց 18 ռիպաունտ:

Ստորեւ՝ չարաթավերջի արդիւնքները.
Պոսթըն Սելթիքս - Միլուոքի Պաքս 114-100
Ինտիանա Փեյսըրզ - Ուաշինկթըն Ուիզըրդ 99-81
Զարլոթ Հորնեթց - Մայամիի Հիթ 99-88
Շիքակօ Պուլզ - Միլուոքի Պաքս 114-100
Հիւսթըն Ռոքէթց - Տենվըր Նակէթց 116-115
Սիեթըլ Սիւփըրսոնիքս - Ֆիլատելֆիա 76ըրզ 90-73
Լոս Անճելըս Քլիփըրզ - Կոլտըն Սթէյթ Հոքս 116-106:

ՀԱՅ ԿԱԹ. Ս. ՓՐԿԻՉ ԺՈՂՈՎՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ
ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ

Տ. Մ. Յ. ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻԻ

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ԵՒ ԳԵՐԵՐԶԱՆԻԿ
Տ. Տ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ - ՊԵՏՐՈՍ ԺԸ. ԳԱԱՊԱՐԵԱՆ
Կաթողիկոս - պատրիարք Կաթողիկէ Հայոց

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ
Ժողովրդապետութեանս Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ,
Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998,
առաւօտեան ժամը 9.30ին:

Բոլոր հաւատացեալները հրաւիրուած են մասնակցելու Պատարագի Ս. Ճոհին եւ ոգեւորուելու օրուան յիշատակի խորհուրդին պատգամով:

ՔԱՐՏՈՒՂԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Անդրանիկ Թորիկեան եւ դուստրը՝ Հուրի
Տէր եւ տիկին Զաւէն եւ Յասմիկ Թորիկեան եւ գաւակը
Տէր եւ տիկին Պետրոս եւ Գոհար Գարակէօզեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Ատրինէ Թորիկեան եւ գաւակունք
Տիկին Մաքրուհի Մարկոսեան եւ գաւակունք
Թորիկեան ընտանիք
Քիւթիւքճեան ընտանիք
Գարակէօզեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝

ԱՐՇԱԼՈՅՍ ԹՈՐԻԿԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ, Լաթաքիա, 1931ին)

մահը, որ պատահեցաւ Լոս Անճելըսի (Մ. Նահանգներ) մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին Մարկոսեաններուն բնակարանը, Ուար-Ուար թաղ, Երկուշաբթի 5, Երեքշաբթի 6 եւ Չորեքշաբթի 7 Յունուարին:

ՍՏԱՑԱՆՔ

●The Challenge to be a Church in a Changing World
Հեղինակ՝ ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Հրատարակութիւն՝ Արեւելեան Միացեալ Նահանգներու Հայոց Առաջնորդարանի:
Նիւ Եորք, 1997:

365 ՕՐԵՐԷՆ ՕՐ ՄԸ՝ ՔԱՀԼ-Ի ՀԱՅ ԾԵՐԱՆՈՑԻՆ

Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ ապգայինները կը ստանձնեն օրուան մը ճաշի ծախքը՝ 300 $:

Տէր եւ տիկին Մելքոն եւ Հերմինէ Սէֆերեան՝ 6 Յունուար:

Ծերանոցի հեռ. թիւերը՝ 260533, 266822 եւ 260534:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Օրիորդ մը կամ տիկին մը, տնային աշխատանքի համար: Հեռ. 261431 եւ 261437, ուզել՝ Փիեռին:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

●Տէր Պետրոսեան ընտանիքը շնորհակալութիւն կը յայտնէ բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով, նուիրատուութեամբ կամ հեռագիրով մասնակից եղան իրենց հօր եւ հարազատին՝ ՋԱՒԷՆ ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆի մահուան սուգին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Անդրանիկ Թորիկեան եւ դուստրը՝ Հուրի
Տէր եւ տիկին Զաւէն եւ Յասմիկ Թորիկեան եւ գաւակը
Տէր եւ տիկին Պետրոս եւ Գոհար Գարակէօզեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Ատրինէ Թորիկեան եւ գաւակունք
Տիկին Մաքրուհի Մարկոսեան եւ գաւակունք
Թորիկեան ընտանիք
Քիւթիւքճեան ընտանիք
Գարակէօզեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց կնոջ, մօր, մեծ մօր եւ հարազատին՝

ՍԻՐԱՐՓԻ ՆԱՋԱՐԵԱՆԻ

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 30 Դեկտեմբեր 1997, առաւօտեան ժամը 10ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Ջորեքշաբթի, 31 Դեկտեմբեր, կէսօրէ առաջ ժամը 10ին, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Պերճ Յովսէփեան
Տէր եւ տիկին Մարտիրոս Տէմիրճեան եւ գաւակունք
Օրդ. Մարի Տէմիրճեան
Տիկին Ագատուհի Տէմիրճեան եւ գաւակունք
Տիկին Տիգրանուհի Աւագեան եւ գաւակունք
եւ համայն ազգականներ կր գուժեն իրենց քրոջ, քեռւորդիին եւ հարազատին՝

ՊԵՐՃՈՒՀԻ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 2 Յունուար 1998, Յունական հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Շաբաթ, 3 Յունուար, կէսօրէ ետք ժամը 1ին, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

ՀԱՄԱԿԱՐԳՉԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐՆ ՈՒ...

ամբողջական կլանումի եւ մտաւորական գագաթնակէտի մը վրայ աշխատելու երեւոյթները: Անոնք այս ուսումնասիրութիւնները կեդրոնացուցած են մտային լուրջ աշխատանքներ ենթադրող խաղերու, ինչպէս՝ ճատրակի եւ համակարգչային ծրագիրներ յղանգալու վրայ: Սակայն անոնք նաեւ հաստատած են, թէ կարելի է ամբողջական կեդրոնացումի փորձառութիւնը ապրիլ խորասուզուելով համակարգչային խաղերու մէջ:

Յարդ կ'ենթադրուէր, թէ համակարգիչին պատասխանելու դիմաց ժամերով նստիլը կը փթացնէր մանուկներուն ուղեղը: Այժմ հետզհետէ կ'արմատանայ այն տեսակէտը, թէ ծնողական լուրջ մօտեցումով ընտրուած համակարգչային խաղերը կրնան նոյնիսկ դրական ազդեցութիւն ունենալ մանուկներուն ուղեղին վրայ:

ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ՆՈՐԻՆ ՎԱՍԵՄՈՒԹԻԻՆ ԻՏԱԼԻՈՅ ԴԵՍՊԱՆ՝

ՔԱՐԼՕ ՔԱԼԻԱՅԻ

Միխթարեան Մշակութային Կեդրոնը եւ Իտալական Մշակութային Հիմնարկը կը ներկայացնեն

«SCALIGERO» ՀԱՄՈՅԹԸ

«ԼԱՍՓԱԼԱՏԸ ՄԻԼԱՆ»ի Ֆիլհարմոնիք նուագախումբին մենակատարները:

Վայր Տեմիրճեան կեդրոն, թուական Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998, երեկոյեան ժամը 8ին:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԿՈՄԻՏԱՍ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՊԷՅՐՈՒԹ

կը շնորհաւորէ ձեր

Նոր Տարին

Եւ

Սուրբ Ծնունդը

ու կը հրաւիրէ ձեզ

Ս. Ծննդեան Աւանդական Հանդիպումին՝

Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998, երեկոյեան ժամը 6ին սկսեալ, մասնաճիւղիս ակումբին մէջ, Զոքաք-Էլ-Պլաթ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Հելէն Սեմերճեան եւ զաւակ՝ Կարպիս
Տէր եւ տիկին Գրիգոր Քիւրքճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Քիւրքճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարօ Քիւրքճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Գէորգ Տապպաղեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Արամ Ոսկիեան եւ զաւակունք
Տիկին Անժէլ Պերդուտեան
Տէր եւ տիկին Սարգիս Թոփրաքճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Անդրանիկ Սուսեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, աներոջ եւ հարագատին՝

ՆԱՋԱՐ ՍԵՄԵՐՃԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ Այնթապ, 1911ին)

մահր, որ պատահեցաւ Ուրբաթ, 2 Յունուար 1998, առաւօտեան ժամը 10ին:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Շաբաթ, 3 Յունուար 1998, կէսօրէ առաջ ժամը 11ին, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին Շաբաթ 3, Կիրակի 4 եւ Երկուշաբթի 5 Յունուարին, հանգուցեալին Պուրճ Համուտի բնակարանը. Լուռի չկայ:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Ադաւնի Միսաքեան
Տէր եւ տիկին Համբիկ Միսաքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Աւետիս Միսաքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Տարօն Միսաքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Բարսեղ Թունաքեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Ժան Շահին եւ զաւակունք
Պր. Միսաք եւ սր. Արմենուհի Միսաքեան
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, աներոջ, եղբօր եւ քեռայրին՝

ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՍԱՔԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1928ին)

մահր, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 1 Յունուար 1998, առաւօտեան ժամը 2.30ին, իր բնակարանին մէջ, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ նոյն օրը, կէսօրէ ետք ժամը 2ին, Հայաշէնի Ս. Յովհաննու կարապետ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՅՆՇԱՐ ԱՅՆՇԱՐ

ՎԱՉԳԷՆ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆի մահուան Ե. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Շորեքշաբթի, 7 Յունուար 1998, Այնճարի Ս. Պողոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի.

ՍԵԻԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
Ընդ
ՏՕՔԹ. ՎԱՐԴԱՆ ԱՂԱՄԵԱՆ

Նշանուած

31 Դեկտեմբեր 1997, Պէյրութ

ԲԱԽՏԱԻՈՐՈՒԱԾ

Տէր եւ տիկին
Յովսէփ եւ Ալիս Քէչէպաշեան

բախտաւորուած են աղջիկ զաւակով մը՝

ՆԱՐՕՏ

2 Յունուար 1998

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ (ՆՈՐԱԿԱՒՈՅՑ)

●Պէյթ Քէքքոյի շրջան, գեղատեսիլ դիրք, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, ճաշասրահ եւ սեփական կառատուն: Հեռ. 496599:

ԾԱՆՈՒՑՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողները կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընդհատելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընթեր պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ հաստատուած) ներկայացնել «Ազդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

BOGHOS OPTIC
ԺՏԵՅՏԻ ՕՊՏՍՊԹՐԱՏ
Հեռ. 870016

Sacoche
ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԺԱՄԱՑՈՑՑՆԵՐՈՒ ԱՃԽԱՐՀԸ
TAG HEUER | RADO Switzerland
MICHEL JORDI GENEVE
SEIKO | TISSOT Quality Time
CITIZEN
Timberland
ACCURATE SWISS MADE | MONT BLANC
S.T. Dupont PARIS
bossini® MILANO OROLOGI
Պուրճ Համուտ,
«Արմենիա» պողոտայ:
Հեռ. 266366, 262612:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ՝

ԱՖՀԻԼի մօտ

●ՆՈՒԱԶԱԳՈՅՆ սակերով
●ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
●Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնքը, ԱՖԷՏի կից, Հեռ. 263324

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ Ս. ՕՆՆԴԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Տեառն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի Ս. Ծննդեան տօնին առթիւ, Երեքշաբթի, 6 Յունուարին, Լիբանանի Թեմի բոլոր եկեղեցիներու մէջ հանդիսաւոր սուրբ եւ անմահ պատարագ պիտի մատուցուի Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան միաբան հայրերուն կողմէ:

Ստորեւ պատարագիչ միաբան հայրերու ցանկը.-

•Ս. Նշան Մայր եկեղեցի՝ Տ. ԳԵՂԱՄ Մ. ՎԱՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ (Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց)
•Ս. Քառասնից Մանկանց՝ Տ. Վարդան արքեպ. Տէմիրճեան
•Ս. Աստուածածին՝ Տ. Զարեհ արքեպս. Ազնաւորեան
•Ս. Յակոբ՝ Տ. Տիրայր եպս. Փանոսեան
•Ս. Սարգիս՝ Տ. Նարեկ Մ. վրդ. Ալիեմէզեան
•Ս. Յարութիւն (Ժունիէ)՝ Տ. Փառէն վրդ. Վարդանեան

Կոչ կ'ուղղենք սիրելի մեր ժողովուրդի զաւակներուն՝ ներկայ գտնուելու սուրբ եւ անմահ պատարագին, հաղորդուելու Ս. Ծննդեան խորհուրդով, լսել օրուան պատգամը եւ վայելել Հայոց Եկեղեցւոյ արարողութեանց հայաբոյր ձեւը:

ԴԻՒԱՆ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԸ ՍՈՒՐԲ ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Տեառն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի Սուրբ Ծնունդեան տօնին առթիւ, Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998ին, հանդիսաւոր սուրբ եւ անմահ պատարագ պիտի մատուցուի Սուրբ Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ: Պիտի պատարագէ ու պիտի քարոզէ

ԳԵՐՊ. Տ. ԳԵՂԱՄ Ծ. ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ
(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց)

Սկիզբ ժամերգութեան	ժամը 7.30ին
Պատարագ	ժամը 9.30ին
Քարոզ	ժամը 10.30ին
Ջրօրհնէք	ժամը 11.30ին

Սիրով կը հրաւիրենք մեր սիրելի ժողովուրդը ներկայ գտնուելու սուրբ եւ անմահ պատարագին՝ հաղորդուելու ու զօրանալու համար Բեթղեհեմեան խորհուրդով:

ԴԻՒԱՆ ԱԶԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՅ ԱՒԵՏ. ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Նոր Տարուան եւ Ս. Ծնունդի տօներուն առթիւ. Մերձաւոր Արեւելքի Հայ Աւետարանական Եկեղեցիներու Միութեան նախագահ Վեր. Յովհաննէս Ն. Գարեհեան եւ Կեդրոնական Մարմինը շնորհաւորութիւնները պիտի ընդունին Երեքշաբթի, 6 Յունուար 1998, կէսօրէ առաջ ժամը 11.30-2.00. Հայ Աւետ. Ա. Եկեղեցիի ընդունելութեանց դահլիճին մէջ. Մեքսիք փողոց. Պէյրութ:

ԴԻՒԱՆ
Մ. Ա. Հ. Ա. Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ
ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ

ԱՐԱ ՔԷՔԷՃԵԱՆ ՆՈՒԱԳԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՍՏ.

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԱՌԻԹՈՎ ԲԱՑԱՌԻԿ ԶԵՂՉ ՕՐԿԵՐՈՒ ԵՒ ԿԻԹԱՌՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ

Հաւսած են արդէն 1998ի ROLAND E14 հանդուածանօթ օրկերը

- Իւրաքանչիւր օրկ գնողին յատուկ պայուսակ:

Կը գնենք ու կը ծախենք ԳՈՐԾԱԾՈՒԱԾ օրկեր

Պուրճ Համուտ, Քաղաքապետարանի հրապարակ:
Հեռ. 01-261696 - 03-250518:

ԱԶԴԱԿԻ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«Ազդակ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն՝ 258526, 260115 եւ 583020:

ԽԹՄԱՆ ԳԻՇԵՐ 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1998

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ GOLDEN BEACH

Կը ներկայացնէ հրկոր բացակայութիւնն իւր

ՄԱՔՍԻՄ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Ընկերակցութեամբ՝
ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆի
եւ իր նուագախումբին
23 տեսակ աղանդեր, ճաշ, խմիչք՝ *ուիսքի* եւ օղի
Չիր ու չամիչ եւ *քոթիյոն*

ՍԱԿ 1 ԱՆՁԻ 40 տոլար

Մանրամասնութեանց եւ տեղեր ապահովելու համար հեռաձայնել ՍԹԻՒՏԻՕ ԽԱՉԻԿ ՄԱԼԽԱՍԵԱՆ, հեռ. 03-261061, 01-266118 եւ 03-621503:

ԱՍՏՂԵՐԸ

Ի գլուխ

ԽՈՒՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)

Հեռու մնացէք զգացական բնոյթի վէճերէ, որոնք կրնան ձեր օրը պղտորել: Ջանացէք հարցը անուշի կապել: Երեկոյեան ձեր սիրելիին հետ գլուխ-գլխի ազատ ժամանակ մը անցուցէք: Կարեւորութիւն տուէք ձեր առողջութեան:

ՑՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Յոգնութիւնն ու մութ միտքեր կրնան պղտորել ձեր արտայայտութիւնը. բծախնդիրէք այս տեսակ մտածումները, սրտփոյթ եւ ձեր գործին նայեցէք, որովհետեւ լուրջ հարց մը չունիք:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Այսօր ժամանակը չէ նոր ծրագիրներ մշակելու, ոչ ալ նոր գաղափար մը փոխանցելու. մնացէք առօրեայ ձեր զբաղումներով: Վաղը ուրիշ օր մըն է, կրնաք այլ ուղղութեամբ աշխատիլ:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Ուշադիր եղէք ձեր աշխատասիրոջին կամ գործատիրոջին մէջ սիրով պատասխանելու ձեր գործակիցներուն հարցումներուն: Ձեր վարպետ մը բարկացնէք:

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Ձեր միտքերը պիտի գնահատուին ու շատեր պիտի նեանան ձեր ցուցմունքին: Այժմէն պատրաստուեցէք զուարթ շարաբաւիրջ մը՝ ձեր սիրելիներով:

ԿՈՅՄ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Խիստ կեցուածք մը որդեգրեցէք ձեր դիրքը պահելու համար: Թոյլ մի տաք, որ բնութեամբ մարդիկ ձեր մասին թամբասին անիրաւօրէն:

ԿՇԻՌ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Տարուան սկիզբի այս օրերուն, բոլոր գժտարութիւնները պիտի հարթէք ձեր յայտնիտուրիւքով. ձեզի համար անյարմարը հարց մը չկայ ներկայիս:

ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Ոչ ոք կրնայ խօսիլ ձեր փոխարէնն արտայայտելու համար ձեր զգացումները: Իսկ երբ լռէք, մարդ չի կրնար հասկնալ, թէ ինչ են ձեր ուզածները, ձեր միտքը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Պիտի յայտնաբերէք ձեր շնորհներուն բոլոր կողմերը: Պիտի կարենաք դիւրութեամբ հարթել գժտարութիւն մը: Օրը նպաստաւոր երեսներ ունի:

ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Ի վերջոյ այսօր պիտի կարենաք նմանիլ ձեր ծրագիրը, ու ասիկա՝ երկար ժամանակի մը համար: Համբերութեամբ պիտի դիմագրաւէք ամէն տեսակի հարցերը ու պիտի յաջողիք:

ՄՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

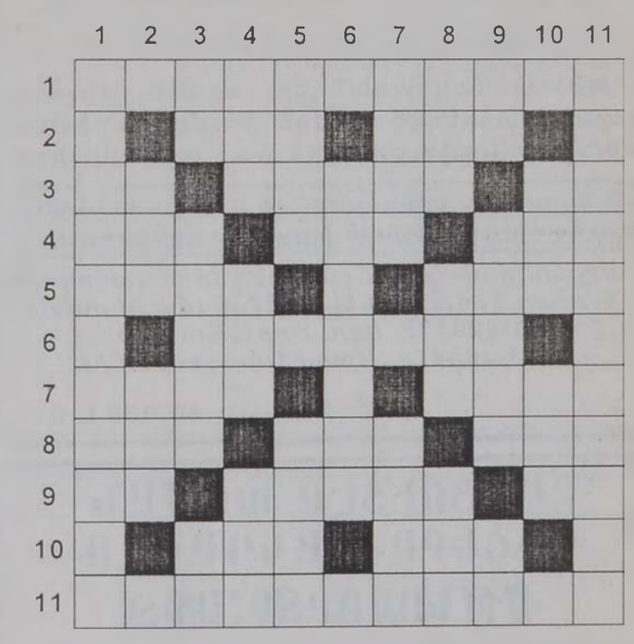
Հակառակ կարգ մը խոչընդոտներու եւ անյարմար կացութեան, պիտի կարենաք աէր կանգնիլ ձեր իրաւունքներուն եւ լուծել հարցերը:

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Պիտի վերագանէք ձեր աշխուժ վիճակը, հետեւելով պիտի աշխատիք ու պիտի հրթամ առնէք հետու: Յաջողութիւնը միշտ ձեզի հետ է:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3867

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Հայերէն առաջին տպագիր կիրքը:
2. Ասկերանի գիւղերէն - Համապատասխան չաղկապ:
3. Այրուբենէն - Եղկնացուպ - Իւրացո՛ւր:
4. Հայ կուսան - Զորգուած պտուղ - Ամօթ (հակ.):
5. Գիւղաքաղաք (հակ.) - Շապանակ:
6. Բարեբախտ:
7. Մակի նախկին ընդհանուր քարտուղարը - Հայր կամ մայր:
8. Իպական անուն - Տեղական մակրայ - Մաուի կոճղ:
9. Կրկնուած բաղաձայններ - Փոխինդ - Այրուբենէն:
10. Հոյլ, խումբ - Արժէքի կէտ:
11. Վայելուչ:

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Զաւարեանի անուան ա՛յդ պիսիմիւթիւն կոյութիւն ունի:
2. Եւրոպական ընդյատակեայ կինեայ կազմակերպութիւն մը - Պատչամ:
3. Նմանաձայն կիրեր - Դեռ եւս - Կրկնուած բաղաձայններ:
4. Մանրութիւն - Քաջասիրտ - Ժուռ:
5. Ձայն - Սուրիոյ քաղաքներէն:
6. Ժամի երգիչ:
7. Հինգաձայնիւրիմանորով - Արարական թերակղզի:
8. Մեծ - Խայթուածք - Մորթային րիծ:
9. Ստացական ածական - Վահրամ Մավեանի երկերէն՝ «... Սրագիր» (հակ.) - Այրուբենէն:
10. Ջար ոգի - Սղոցուն:
11. Ջորս կոդմերէ բաղկացած:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Մ	Ե	Ղ	Մ	Ա	Ց	Ո	Ւ	Ց	Ւ	Զ
2	Ա	■	Ձ	Ւ	Շ	■	Ր	Ո	Ց	■	Է
3	Ն	Ա	■	Ս	Ե	Ղ	Ա	Ն	■	Ո	Ջ
4	Ո	Ց	Ծ	■	Ղ	Ե	Կ	■	Լ	Ւ	Ո
5	Ւ	Ո	Ծ	Ա	■	Կ	■	Հ	Ե	Տ	Ջ
6	Ա	■	Ո	Ր	Շ	Ա	Ք	Ա	Ր	■	Ո
7	Ծ	Ա	Ւ	Ւ	■	Վ	■	Ս	Տ	Ե	Ւ
8	Ա	Մ	Ն	■	Ջ	Ա	Տ	■	Կ	Ա	Թ
9	Գ	Է	■	Օ	Ր	Ր	Ա	Ն	■	Ն	Ւ
10	Ա	■	Ե	Ւ	Ա	■	Գ	Ն	Է	■	Ւ
11	Տ	Ե	Ս	Ա	Հ	Ո	Ր	Ւ	Ջ	Ո	Ն

ԹԻՒ 3866

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

ԻՏԱԼԻԱ ՀԱՍՏԱՏ ԿԸ ՄՆԱՅ ՔԻՒՐՏ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒ ԻՐ ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ՎՐԱՅ

Իտալիա շաբաթավերջին հաստատած մնաց իր կեցուածքին վրայ, որ կը վիտի քաղաքական ապաստանեալի իրաւունք տալ քիւրտերուն: Իտալիոյ կառավարութիւնը հաստատ կը մնայ իր որոշումին վրայ, հակառակ անոր որ Գերմանիա մտահոգ է դէպի Եւրոպա բացուող գաղթականութեան հոսանքէ մը:

Ներքին գործոց նախարարութենէն բարձրաստիճան պաշտօնատար մը ըսաւ, որ կառավարութիւնը որդեգրած է վարքագիծ մը, զոր փոփոխութեան պիտի չենթարկէ: Ան շեշտեց սակայն, որ Իտալիա անցման երկիր պիտի չըլլայ եւ թէ Հռոմ պիտի հսկէ, որ օրէնքը չխախտի:

Թուրքիոյ մէջ հալածանքի ենթարկուող քիւրտերուն ապաստան տալու ծրագիրը կը մտահոգէ Գերմանիան: Անգարա կոչ ուղղած էր Հռոմի, որ վերադարձնէ, անցեալ շաբթուան մէջ Իտալիոյ ծովափը հասնող քիւրտերը: Անգարա կը զգուշացուց Իտալիան, որ չքաջալերէ քիւրտերու մուտքը: Ան ըսաւ, որ քիւրտերու գաղթը տնտեսական նպատակներ կը հետապնդէ եւ կ'իյնայ կազմակերպուած ոճիրի ծիրէն ներս: Ձեռնպահութիւն յայտնեց գործակցելու Իտալիոյ հետ լուծում մը գտնելու համար այս հարցին:

Գերմանիա եւս կ'ըսէ, որ Իտալիա պէտք եղածը չ'ընէր հակակշիռի տակ առնելու համար դէպի Եւրոպական Միութեան 15 երկիրները խուժող քրտական գաղթականութիւնը:

Անցեալ շաբթուան ընթացքին, Իտալիոյ եկեղեցական ուժերն ու փրկարար խաբակները մահէ փրկած էին թրքական նաւու մը մօտաւորապէս 800 ձամբորդները, որոնք մեծ մասամբ քիւրտեր էին:

(ՌՈՅԹԵՐ ՓՐԷՍ)

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1998
ԽԹՄԱՆ ԳԻՇԵՐ

CAESAR'S PALACE

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ
WHITE CAESAR'S PALACE

ԲԱՑԱՌԻԿ ՃՈՒԽ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Յուճարէն երգերով ելոյթ կ'ունենայ պուզուքիստ
ՀԱՅԿՕ ԵՒ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԸ
ՎԱՐԴԱՆ ՏԷՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ
ԵՒ ՎԱՐԴԱՆԱԶԻ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԸ
Աստղ պարուհի ՄԱՐԿՕ

•24 տեսակ աղանդեր, առաւել թռչուն, գորտ, պաներեղէն, *սոմոն ֆիւմէ*, քարիտէս, «Պիւշ տը Նոէլ», քոթիյոն, ճաշ՝ ոչխարի լիցք:

Ճաշարանս տրամադրելի է անհատական եւ միութենական խրախճանքներու:

Մանրամասնութեանց եւ տեղեր ապահովելու համար հեռաձայնել՝ 406736 (ճաշարան), 03-828232 (պր. Ժորժ Քուտսի) եւ 03-265475 (Արամ Սարգիսեանի):

ՍԱԿ՝ 1 ԱՆՁԻ 40.000 Լ.Ո.

ԱՆՅՈՒՅԼՔ ԽԹՄԱՆ ԳԻՇԵՐԸ ԽԱՆԳԱՎԱՌ ՄԹՆՈԼՈՐՏԻ ՄԷՋ

CYCLONE
ՃԱՇԱՐԱՆ
NIGHT CLUB

Ելոյթ կ'ունենան սիրուած երգիչներ
ՌՈՊԷՐ ՋԻԼԻՆԿԻԲԵԱՆ
ԵՒ
ԱՐՄԱՆ ՊԱԽՋԷՃԵԱՆ

•Եւրոպական ճաշացուցակ
•Բաց խմիչք
•Նախաճաշ
•Քոթիյոն եւ անակնկալներ

ՍԱԿ 1 ԱՆՁԻ՝ 40 ՏՈԼԱՐ

Կը ստանձնենք անհատական եւ միութենական խրախճանքները:

Տնօրէնութեամբ՝ ՏԻՐԱՆ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ

KANJOTEL, CYCLONE ճաշարան, Ժէլ- Էլ-Տիպի օթոսթրատի դարձուածք, անկիւնի վրայ, դէպի ներքին գիծ: Հեռ. 03-266176 եւ 01-415830:

ԱԼՃԵՐԻՈՅ ՋԱՐԴԵՐԸ ԿԸ ՄՏԱՀՈԳԵՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԻՔԸ

ՓԱՐԻԶ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).- Իսլամական Համահաւան ամառուան առաջին գիշերը սարսափի գիտան ամառուան առաջին գիշերը սարսափի գիշեր մը դարձաւ ալճերիացիներուն համար, որոնք անգամ մը եւս ենթարկուեցան սպանդի մը, որ աւելի քան 400 անմեղ քաղաքացիներու կեանքը խլեց երկրին տարբեր շրջաններուն մէջ:

Ալճերիոյ իշխանութիւնները հաստատեցին ջարդերուն լուրը, սակայն զոհերու թիւը 78ով սահմանափակեցին՝ հաւատալով, որ մամուլին հրապարակած թիւերը չափազանցուած են:

Օրաթերթերը սակայն կը հաստատեն, որ 412 ալճերիացիներ սպանուած են վիճեալներու կողմէ: Օրաթերթերը իրենց տեղեկութիւնները կը հաստատեն ականատեսներու վկայութիւններով:

Մամուլը դատապարտեց իշխանութիւնները, որոնց ներկայացուցիչները չեն այցելած յարձակումի ենթարկուած գիւղերը: «Լը Մաթէն» քննադատեց յատկապէս ներքին գործոց նախարարը՝ դիտել տալով, որ եթէ նոյնիսկ 78 հոգի սպանուած է գիւղի մը մէջ, արդեօք դէպքը արժանի՞ չէր նախարարին այցելութեան:

«Լիբերթէ» օրաթերթը հաղորդեց, որ վիճեալները (հաւանաբար իսլամականներ) կացիններով եւ դաշոյններով վիրաւորած էին իրենց զոհերը՝ յարձակած են իրենց բնակարաններուն մէջ գտնուող գիւղացիներու վրայ: Օրաթերթին համաձայն, 176 հոգի սպանուած է Խերարպայի մէջ, 113 հոգի՝ Ուլէտ Սահնիի մէջ եւ 123 հոգի՝ Սպատէլ եւ Ուլէտ Թալէպի մէջ: Բոլոր գիւղերն ալ Ալճերիոյ արեւմտեան շրջանին մէջ կը գտնուին:

●ԻՐԱՆ դատապարտեց հարիւրաւոր ալճերիացիներուն սպանութիւնը եւ կոչ ուղղեց իսլամական երկիրներուն եւ ՄԱԿին նախաձեռնութեան մը դիմելու՝ արիւնահեղութեան վերջ տալու համար:

●ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Պօղոս Բ. պապը, իր կարգին, խոր ցաւ յայտնեց եւ դատապարտեց Ալճերիոյ ջարդերը՝ կոչ ուղղելով որ վերջ տրուի ատոնց:

●ԳԵՐՄԱՆԻԱ արտաքին գործոց նախարար Քլաուս Քինքըլ դատապարտեց սպանդը եւ կոչ ուղղեց Եւրոպական Միութեան դիւանագիտական նախաձեռնութեան մը դիմելու:

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՒ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ...

Վարչապետը կը խօսէր շուրջ 700 հրաւիրեալի ներկայութեան, նախանցեալ գիշեր տուած իր Իֆթարին ընթացքին: Ներկաներուն չարքին կային նախարարներ Օմար Մրջաուի, Ֆուատ Սինիորա, Ճաուիտ Ֆախուրի եւ Նատիմ Սալէմ, ինչպէս նաեւ կեդրոնական դրամատան կառավարիչ Ռիատ Սալամէ:

Իր խօսքին մէջ, Հարիրի նկատել տուաւ, որ այժմու կառավարութեան օրով պէտք է քննարկել վարչամեքենայի բարենորոգումներն ու նախարարութեանց միաձուլումը, «յայտ այս հարցը անպայմանօրէն պիտի վճռուի յաջորդ կառավարութեան օրով»:

Հարիրի նաեւ ըսաւ, որ յառաջիկայ շաբաթներուն պիտի քննարկուի 1998ի պետական պիւտճէն, եւ մաղթեց, որ խորհրդարանը գայն վաւերացնէ Զատկուան տօնէն առաջ: «Այս պիւտճէն կոչ կ'ուղղէ պիտի տայ կառավարութեան նոր առեւելութիւններ, ծախսերու կրճատման քաղաքականութիւնն ու բարեկարգումներու թուղթի աշխատանքութեան յանձնառութիւնը», աւելցուց ան:

Մաքսային պաշտպանութեան պակասին պատճառաւ լիբանանեան արտադրութիւններու նահանջին մասին հարցումի մը պատասխանելով, Հարիրի տուաւ Մայրապոյն Արեւելքի օրինակը, ուր Հարաւային Քորէա, Մալեզիա եւ ուրիշներ պաշտպանելով գարգացուցին ճարտարարուեստը, սակայն միջազգային ձնշումներու տակ իրենց պաշտպանութիւնը ջնջելով ցնցեցին այդ ճարտարարուեստին հիմերը:

Հարիրի ըսաւ, որ ներկայ հանգրուանին օգտակար չինկատեր կիրարկել պաշտպանական ծառայութեան ջնջումը:

Speedway
BLANCO CENTER
Հեռ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸԼ
•ԼԱՉԱՆԻԱ
•ՊՊՅԱՆ

ԹԱԼԵՊԱՆ Կ'ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԷ ԹՈՒՐՔՄԵՆԻՍՏԱՆԷՆ ՓԱՔԻՍՏԱՆ ԱՆՑՆՈՂ ԿԱԶԱՏԱՐԻ ՄԸ ԿԱՌՈՒՑՈՒՄԸ

ՔԱՊՈՒԼ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).- Աֆղանիստանի իսլամական Թալեպան չարժումը Կիրակի օր պատրաստակամութիւն յայտնեց Թուրքմենիստանէն Փաքիստան անցնող կապտար խողովակի մը գծով համաձայնագիր մը ստորագրելու: Կապտարը Աֆղանիստանէն պիտի անցնի Փաքիստան հասնելու համար:

Թալեպանի բանբերը յայտնեց, որ իսլամական չարժումը պատրաստ է երաշխաւորելու խողովակին ապահովութիւնը:

ՌՈՒՍ ՉԻՆՈՒՈՐՆԵՐ ՉՈՐՍ ՉԻՆԵԱԼՆԵՐ ԿԸ ՍՊԱՆՆԵՆ ՏԱՃԻԿԻՍՏԱՆԻ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՎՐԱՅ

ՏՈՒՇԱՆՊԷ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).- Ռուս սահմանապահ ուժեր սպաննեցին չորս գինեարներ, որոնք կը փորձէին Աֆղանիստանէն Տաճիկիստան անցնիլ, յայտնեց ռուսական ուժերու բանբերը, Կիրակի օր:

Միջադէպը տեղի ունեցած է Շաբաթ օր: Ռուս գինուորները կրակ բացած են, երբ գինեարները անտեսած են կանգ առնելու հրահանգը եւ գործադրութեան փամփուշտները:

ԹՈՒՐՔ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼԷ ԵՐԿՈՒ ԿԱՍԿԱԾԵԼԻՆԵՐ

ԱՆԳԱՐԱ, 4 (ՌՈՅԹԵՐ).-Թուրքիոյ ոստիկանութիւնը ձերբակալած է երկու մարդիկ, որոնք ենթադրաբար կը ծրագրէին ռմբահարել ամերիկեւթրքական օդուժին պատկանող Ինճիրլիքի խարիսխը, Միջերկրականի ափին, հաղորդեց *«Անատոլու»* լրատու գործակալութիւնը Կիրակի օր:

*«Անատոլու»*ի համաձայն, երկու անձերը անդամ են ձախակողմեան յեղափոխական շարժումի մը:

Միւս կողմէ, հարաւ-արեւելեան Պաթմանի քաղաքին մէջ ոստիկանութիւնը ձերբակալած է 14 անձեր, որոնք ենթադրաբար առնչակից են իսլամական Հըզպալլա շարժումին:

ԲԱՐՁՐՈՐԱԿ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ՝ ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆՈՒՄ



PARK JDEIDEH

ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ
★5 Տրամադրելի 40ի վրայ:
– 120 քառ. մեթր տարածութիւն, 3 ննջասենեակ, կառատուն, *ժեներաթէօր*, գոյգ վերելակ, արթէզեան ջրհոր, շուրջը ազատ, **57.000** տոլար:
– Վճարում՝ 17.000 տոլար, յարկաբաժինի արձանագրութեան ատեն, մնացեալը 15 տարուան ընթացքին:

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐ
★9ը տրամադրելի 18ի վրայ:
– 30 քառ. մեթրէն մինչեւ 50 քառ. մեթր: Բարձրութիւն 5.5 մեթր:
– **40.000**էն **55.000** տոլարի միջեւ:
– Վճարում՝ 50% արձանագրութեան ատեն եւ 50%ը 5 տարուան ընթացքին:

ՄԹԵՐԱՆՈՑ
★500 քառ. մեթր եւ 1000 քառ. մեթր տարածութիւն:



RESIDENCE SAYFCO FANAR

ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ
Super de Luxe
★ 6ը տրամադրելի 14ի վրայ:
– 170 քառ. մեթր եւ 190 քառ. մեթր տարածութիւն, 3 ննջասենեակ, սպասուհիի սենեակ, մարմարապատ, *ժեներաթէօր*, արթէզեան ջրհոր, գեղատեսիլ դիրք, *վիտէօֆօն*, կառատուն:
– **120.000**էն **140.000** տոլարի միջեւ:
– Վճարում՝ 36.000 տոլար, յարկաբաժինի արձանագրութեան ատեն, մնացեալը 15 տարուան ընթացքին:

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐ
★5ը տրամադրելի 8ի վրայ:
– 48 քառ. մեթրէն մինչեւ 69 քառ. մեթր: Բարձրութիւն՝ 5.5 մեթր:
– **58.000**էն **78.000** տոլարի միջեւ:
– Վճարում՝ 50% արձանագրութեան ատեն եւ 50%ը 5 տարուան ընթացքին:

ՄԹԵՐԱՆՈՑ
★1000 քառ. մեթր տարածութիւն:

ՅԱՆՁՆՈՒՄ՝ 1999Ի ԱՒԱՐՏԻՆ



YEREVAN PLAZA 100 մեթր Սիճ էլ - Տիպի պաղոտայէճ

ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ
★ 10ը տրամադրելի 144ի վրայ:
– 77 քառ. մեթր, 92 քառ. մեթր եւ 113 քառ. մեթր, 2 կամ 3 ննջասենեակ, սեփական կառատուն, հաւաքական անթէն, *ժեներաթէօր*, արթէզեան ջրհոր:
– **41.000**էն **59.000** տոլարի միջեւ:
10%ը համաձայնագրի ստորագրման ատեն, 30%ը մինչեւ յանձնում եւ մնացեալ 60%ը 15 տարուան ընթացքին:

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐ
★30ը տրամադրելի 35ի վրայ:
– 30 քառ. մեթրէն մինչեւ 122 քառ. մեթր: Բարձրութիւն 5.5 մեթր եւ սեփական մթերանոց 5.5 մեթր բարձրութիւն:
– **50.000**էն **136.000** տոլարի միջեւ:
– 20%ը համաձայնագրի ստորագրման ատեն, 30%ը մինչեւ յանձնում, մնացեալը 15 տարուան ընթացքին:

Լաւագոյն երաշխաւորութիւնը. համալիրներ որոնք ստորագրուած են ԱՐԱ ԵՐԵՒԱՆԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ ԸՆԿ. կողմէ:

SAYFCO
ARA YEREVANIAN & FILS s.a.r.l

ԱՐԱ ԵՐԵՒԱՆԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ ԸՆԿ.
BEC TOWER, Ժէլ Էլ Տիպի օթոսթրատ, 10րդ յարկ:
Հեռ. 01-407023, 406997 եւ 03-300128: